



**ARM3740Li** Art.-Nr.: 630789300000




---


<b>de</b>	Originalbetriebsanleitung .....	2
<b>fr</b>	Notice d'instructions d'origine .....	18
<b>it</b>	Istruzioni di funzionamento originali .....	34
<b>en</b>	Original operating instructions .....	50

## Inhalt

Verwendete Symbole .....	2
Symbole am Gerät .....	2
Zu Ihrer Sicherheit .....	3
Auf einen Blick .....	9
Gebrauchsanweisung .....	10
Tips zur Rasenpflege .....	14
Wartung und Pflege .....	14
Technische Daten .....	15
Entsorgungshinweise .....	16
CE-Konformität .....	16
Garantie .....	16

## Verwendete Symbole

 **WARNUNG!**  
Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Bei Nichtbeachten des Hinweises drohen Tod oder schwerste Verletzungen.

 **VORSICHT!**  
Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Bei Nichtbeachten des Hinweises drohen Verletzungen oder Sachschäden.

 **HINWEIS**  
Bezeichnet Anwendungstips und wichtige Informationen.

## Symbole am Gerät

	Allgemeiner Gefahrenhinweis!
	Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung lesen!
	Vor allen Arbeiten am Gerät und vor dem Verlassen des Gerätes den Sicherheitsschlüssel abziehen!
	Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten! Halten Sie einen sicheren Abstand zum Garten- gerät, wenn es arbeitet.
	Geschleuderte Objekte und rotierende Teile können schwere Verletzungen verursachen.
	<b>ACHTUNG!</b> Scharfes Schneidwerkzeug! Hände und Füße vom Messerbalken fernhalten!
	<b>ACHTUNG!</b> Das Gerät darf nicht ohne Schutzhaube (Auswurfklappe) und Grasfang betrieben werden.
	Gerät vor Regen schützen und bei Regen nicht im Freien stehen lassen!
	Garantierter Schalleistungspegel beträgt 96 dB.
	Entsorgungshinweise (siehe Seite 16)!
	Gleichspannung

## Zu Ihrer Sicherheit

### **⚠️ WARNUNG!**

Vor Gebrauch des Gartengerätes lesen und danach handeln:

- die vorliegende Bedienungsanleitung,
- die Bedienungsanleitung des dazugehörigen/mitgelieferten Zubehörs (Ladegerät, Akku),
- die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung.

### **Benutzer**

Dieses Gartengerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gartengerät zu benutzen ist. Niemals Kindern oder mit diesen Anweisungen nicht vertrauten Personen erlauben das Gartengerät zu benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Gartengerät ist ausschließlich bestimmt

- zum Mähen von Rasen im privaten Bereich,
- entsprechend den in dieser Bedienungsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen.

Jeder andere Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß. Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeglicher Verantwortung seitens des Herstellers zur Folge. Der Benutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum. Betreiben Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und ausgelieferten technischen Zustand. Eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

### **Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

#### **⚠️ WARNUNG!**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff Elektrowerkzeug bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

#### **Arbeitsplatzsicherheit**

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

### Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.



- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

### Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- **Überlasten Sie das Gerät nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

### Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

### Service

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

## Sicherheitshinweise für Rasenmäher

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die Sicherheit anderer diese Bedienungsanleitung und ihre Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät benutzen. Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und ihre Sicherheitshinweise für den späteren Gebrauch sicher auf und halten diese für jeden Einsatz griffbereit.
- Geben Sie die Betriebsanleitung bei einem Besitzerwechsel mit dem Gerät weiter.
- Personen, die das Gerät bedienen, dürfen nicht unter dem Einfluss von Rauschmitteln (z. B. Alkohol, Drogen oder Medikamenten) stehen.
- Betreiben Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller vorgeschriebenen und ausgelieferten technischen Zustand. Eigenmächtige Veränderungen am Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder unter guter künstlicher Beleuchtung.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei trockenen Wetterbedingungen. Halten Sie es von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Schalten Sie bei folgenden Bedingungen das Gerät ab und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel:
  - wenn das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird;
  - vor der Überprüfung, Reinigung oder sonstigen Arbeiten am Gerät;
  - vor dem Beseitigen von Blockierungen;
  - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Rasenmäher auf Schäden untersuchen und bei Schäden Fachwerkstatt aufsuchen;
  - wenn das Gerät beginnt, übermäßig stark zu vibrieren.

### Vor dem Einsatz

- Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit dem Rasenmäher und seinen Funktionen sowie seinen Bedienelementen vertraut.
- Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Verwenden Sie niemals einen Rasenmäher mit beschädigten oder fehlenden Schutzeinrichtungen, wie z. B. Auswurfklappe und/oder Grasfang, Gehäuse etc. Lassen Sie diese von einer qualifizierten Fachkraft oder Fachwerkstatt reparieren oder ggf. austauschen.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist und sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt.
- Tragen Sie bei Arbeiten mit oder an dem Gerät immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Den Rasenmäher nicht barfuß oder mit Sandalen benutzen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper, die von dem Gerät erfasst werden könnten, damit keine Gefährdung von Personen zustande kommt.

### Beim Einsatz

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn sich Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in unmittelbarer Nähe befinden.
- Unterbrechen Sie die Arbeit mit dem Gerät, wenn Sie bemerken, dass Personen (insbesondere Kinder) oder Haustiere in der Nähe sind.
- Das Arbeiten an steilen Hängen kann gefährlich sein.
  - Achten Sie auf sicheren Stand und mähen Sie langsam.
  - Mähen Sie immer quer zum Gefälle und nicht auf- und abwärts.
  - Üben Sie besondere Vorsicht beim Richtungswechsel. Es besteht Stolpergefahr!
  - Mähen Sie nicht an steilen Abhängen.

- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts mähen und den Rasenmäher zu sich ziehen.
- Kippen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie den Motor einschalten.
- Halten Sie den durch das Griffgestänge vorgegebenen Sicherheitsabstand ein.
- Schalten Sie den Motor nur ein, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand zum Messerbalken sind.
- Seien Sie vorsichtig und greifen Sie nicht in den rotierenden Messerbalken.
- Schalten Sie den Rasenmäher ab, wenn Sie ihn kippen oder transportieren, z. B. von/zum Rasen oder über Wege.
- Fahren Sie nie mit laufendem Motor über Kies. Es besteht die Gefahr des Steinschlags!
- Bevor Sie den Rasenmäher anheben oder wegtragen, schalten Sie den Motor ab und warten Sie, bis der Messerbalken zum Stillstand gekommen ist.
- Verstellen Sie die Schnitthöhe nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messerbalken.
- Öffnen Sie die Auswurfklappe nie, wenn der Motor noch läuft.
- Stellen Sie vor dem Abnehmen des Grasfangs den Motor ab und warten Sie den Stillstand des Messerbalkens ab. Befestigen Sie nach der Entleerung den Grasfang sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass der Grasfang sicher am Rasenmäher befestigt wird.
- Mähen Sie, wenn möglich, nicht in nassem Gras.
- Arbeiten Sie mit dem Gartengerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Der Gartengerät kann Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Lassen Sie bei Arbeitsunterbrechungen das Gerät nie unbeaufsichtigt und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.

### Nach dem Einsatz

- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und stellen Sie dann das Gerät an einem sicheren Ort ab.
- Lagern Sie das Gerät nicht in Reichweite von Kindern.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze des Gerätes frei von Verschmutzungen sind.
- Den Festsitz aller Schrauben, Muttern und Bolzen prüfen, um zu gewährleisten, dass sich der Rasenmäher in einem sicheren Zustand befindet.
- Den Grasfang regelmäßig auf Abnutzung überprüfen.
- Verwenden Sie ausschließlich für diesen Rasenmäher vorgesehene Messerbalken.
- Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten Anforderungen entsprechen. Verwenden Sie daher nur Original-Ersatzteile oder die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile. Bitte beachten Sie beim Austausch die mitgelieferten Einbauhinweise und entfernen Sie vorher den Akku.
- Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft oder einer Fachwerkstatt durchführen.

### Sicherheitshinweise für das Ladegerät

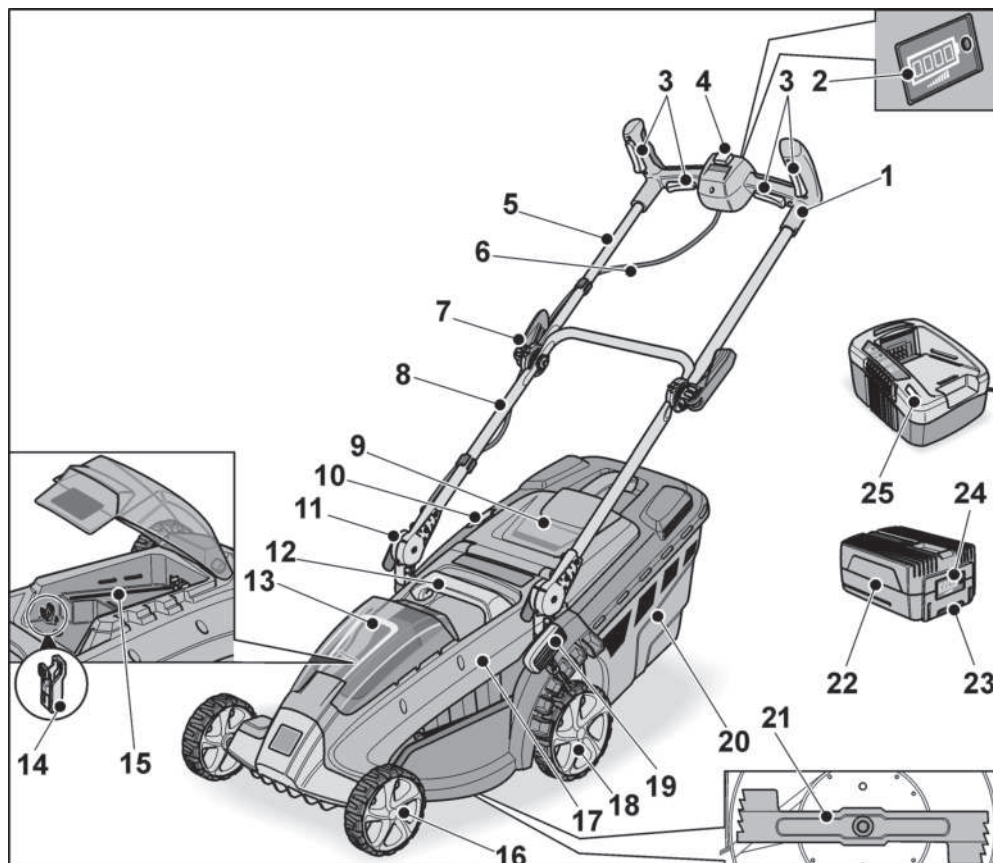
- **Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Legen Sie keine Gegenstände auf das Ladegerät und stellen Sie es nicht auf weichen Oberflächen ab.** Es besteht Brandgefahr.
- **Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung entspricht.**
- **Benutzen Sie niemals das Ladegerät, wenn Kabel, Stecker oder das Gerät selbst durch äußerliche Einwirkungen beschädigt sind.** Bringen Sie das Ladegerät zur nächsten Fachwerkstatt.
- **Öffnen Sie auf keinen Fall das Ladegerät.** Bringen Sie es im Fall einer Störung in eine Fachwerkstatt.
- **Die Akkuspannung muss zur Akku-Ladespannung des Ladegerätes passen. Ansonsten besteht Brand- und Explosionsgefahr.**
- **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Durch spitze Gegenstände wie z.B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden.** Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

### Sicherheitshinweise für Li-Ionen Akkus

- **Öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- **Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosionsgefahr.
- **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten.** Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- **Verwenden Sie nur Original-Akkus mit der auf dem Typenschild Ihres Elektrowerkzeugs angegebenen Spannung.** Bei Gebrauch anderer Akkus, z.B. Nachahmungen, aufgearbeiteter Akkus oder Fremdfabrikaten, besteht die Gefahr von Verletzungen sowie Sachschäden durch explodierende Akkus.

## Auf einen Blick



- |                            |                                                            |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1 Griffholm                | 15 Einschubschacht für Akku                                |
| 2 LED Akkuzustands-Anzeige | 16 Vorderrad                                               |
| 3 Ein-/Aus-Schalter        | 17 Gehäuse                                                 |
| 4 Einschaltsperrleiste     | 18 Hinterrad                                               |
| 5 Oberholm                 | 19 Schnitthöheneinstellung                                 |
| 6 Kabel                    | 20 Grasfang                                                |
| 7 Schnellspannhebel        | 21 Messerbalken                                            |
| 8 Unterholm                | 22 Akku * (EP20A (2,0 Ah), EP40A (4,0 Ah), EP60A (6,0 Ah)) |
| 9 Auswurfklappe            | 23 Entriegelungstaste für Akku                             |
| 10 Füllstandsanzeige       | 24 LED Akkuzustands-Anzeige                                |
| 11 Schnellspannhebel       | 25 Ladegerät *                                             |
| 12 Tragegriff              |                                                            |
| 13 Abdeckklappe            |                                                            |
| 14 Sicherheitsschlüssel    |                                                            |

\* Optional. Abhängig vom Lieferumfang.



## Gebrauchsanweisung

### Vor der Inbetriebnahme

Gerät auspacken und auf Vollständigkeit der Lieferung und Transportschäden kontrollieren.

#### HINWEIS

Die Akkus (optional; abhängig vom Lieferumfang) sind bei Lieferung nicht vollständig geladen. Vor dem ersten Betrieb die Akkus vollständig laden. Siehe dazu Bedienungsanleitung des Ladegerätes.

### Sicherheitsschlüssel



Das Gerät verfügt über einen Sicherheitsschlüssel. Der Schlüssel befindet sich unter der Abdeckklappe.

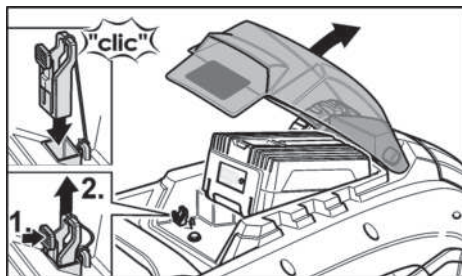
Durch Abziehen des Sicherheitsschlüssels wird die Stromzufuhr zum Motor unterbrochen.

#### WARNUNG!

Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel:

- wenn das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird;
- vor der Überprüfung, Reinigung oder sonstigen Arbeiten am Gerät;
- vor dem Beseitigen von Blockierungen;
- wenn ein Fremdkörper getroffen wurde; Rasenmäher auf Schäden untersuchen und bei Schäden Fachwerkstatt aufsuchen.
- wenn das Gerät beginnt, übermäßig stark zu vibrieren.

- Zum Entnehmen des Schlüssels die Sperre drücken (1.) und Schlüssel herausziehen (2.).



- Zum Einstecken den Sicherheitsschlüssel bis zum hörbaren Einrasten nach unten drücken.

### Montage

#### WARNUNG!

Vor allen Arbeiten am Gartenwerkzeug den Sicherheitsschlüssel aus dem Gerät entnehmen.

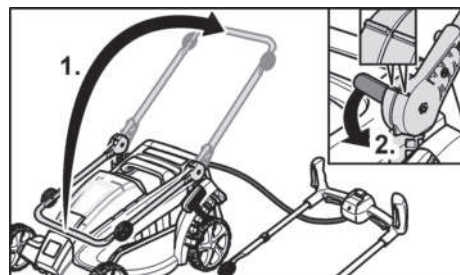
### Griffholm montieren

#### VORSICHT!

Beim Zusammenlegen oder Ausklappen des Griffholms kann das Kabel beschädigt werden. Achten Sie darauf, das Kabel nicht zu knicken.

Für die Montage des Griffholms ist kein Werkzeug erforderlich.

- Klappen Sie den Unterholm nach oben (1.).
- Richten Sie die beiden Markierungen aus. Legen Sie die Schnellspannhebel auf beiden Seiten des Unterholms um (2.).





- Den Oberholm auf den Unterholm aufstecken (3.).
- Den Oberholm befestigen (4.).  
Dazu die Gewindebolzen der Schnellspannhebel (A) in die Bohrungen am Oberholm (B) und Unterholm (D) stecken.

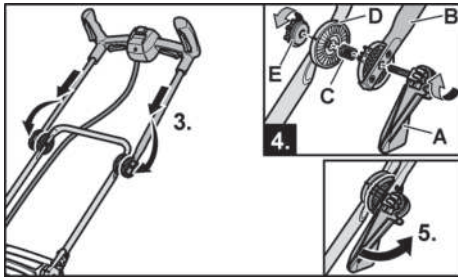
Die Holme etwas auseinanderziehen und die Feder (C) zwischen den Holmen auf den Bolzen stecken.

Die Mutter (E) einige Umdrehungen auf den Gewindebolzen schrauben.

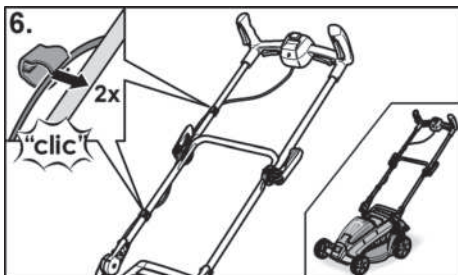
- Schnellspannhebel umlegen (5.).

### **i** HINWEIS

Lässt sich der Schnellspannhebel nicht vollständig umlegen, die Mutter (E) etwas lösen.

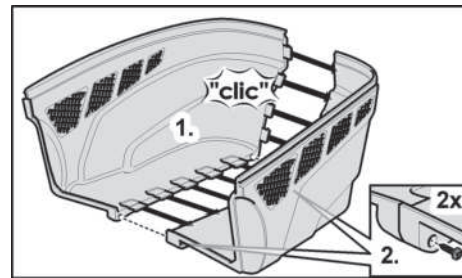


- Das Kabel mit den 2 Kabelklemmen befestigen (6.).

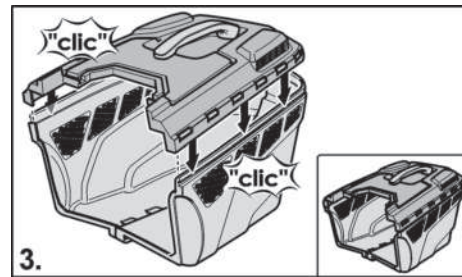


### Grasfang montieren

- Die beiden Unterteile bis zum hörbaren Einrasten zusammenstecken (1.).
- Die beiden Schrauben an der Unterseite einschrauben (2.).

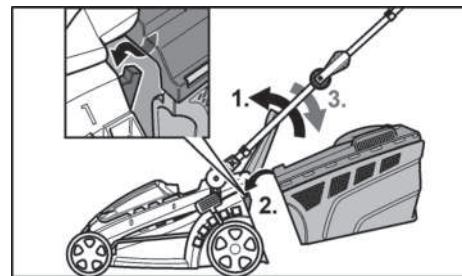


- Das Oberteil aufsetzen und bis zum hörbaren Einrasten zusammendrücken (3.).



### Grasfang einhängen

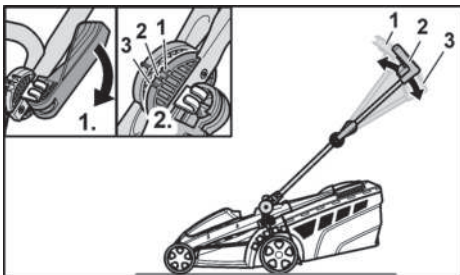
- Heben Sie die Auswurfklappe an (1.).
- Hängen Sie den Grasfang in den Rasenmäher ein (2.).
- Klappen Sie die Auswurfklappe wieder nach unten (3.).



### Griffhöhe einstellen

Zur Anpassung an die Größe des Benutzers kann der Griffholm auf 3 verschiedenen Höhen eingestellt werden.

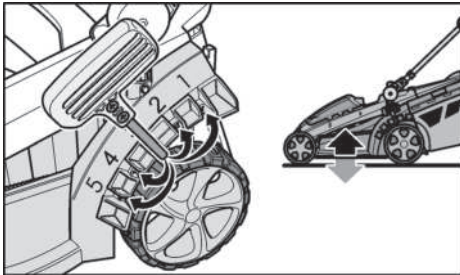
- Schnellspannhebel am Oberholm lösen (1.).
- Oberholm auf die gewünschte Höhe schwenken (2.).
- Schnellspannhebel wieder umlegen.



### Schnitthöhe einstellen

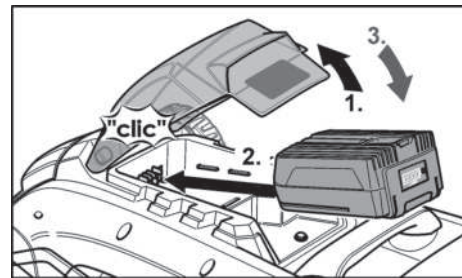
Mit der SchnitthöhenEinstellung kann die Schnitthöhe von 25 mm (5) bis 75 mm (1) verändert werden.

- Ziehen Sie den Hebel leicht nach außen.
- Stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe ein.
- Lassen Sie den Hebel wieder los.

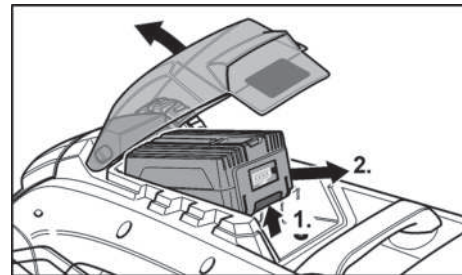


### Akku einsetzen/wechseln

- Akku laden wie in der Bedienungsanleitung des Ladegerätes beschrieben.
- Abdeckklappe öffnen (1.)
- Geladenen Akku bis zum vollständigen Einrasten in das Elektrowerkzeug eindrücken (2.).
- Abdeckklappe schließen (3.)



- Zum Entnehmen die Entriegelungstaste drücken (1.) und Akku herausziehen (2.).



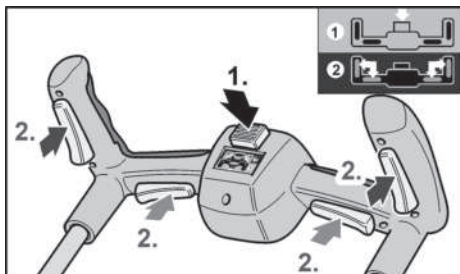
**⚠ VORSICHT!**  
Bei Nichtgebrauch die Kontakte des Akkus schützen. Lose Metallteile können die Kontakte kurzschließen, es besteht Explosions- und Brandgefahr!

## Gerät einschalten/ausschalten

### Gerät einschalten

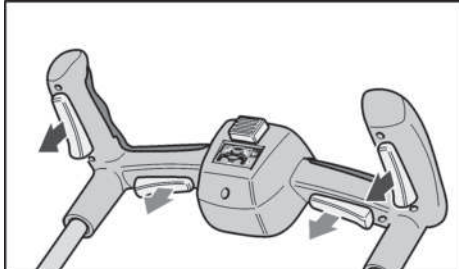
Zum bequemerem Handling verfügt das Gerät am Griffholm über 4 Ein-/Aus-Schalter.

- Drücken Sie die Einschaltsperrleiste und halten diese gedrückt (1.).
- Drücken Sie einen beliebigen Ein-/Aus-Schalter (2.).  
Der Motor läuft.



### Gerät ausschalten

- Den Ein-/Aus-Schalter loslassen.

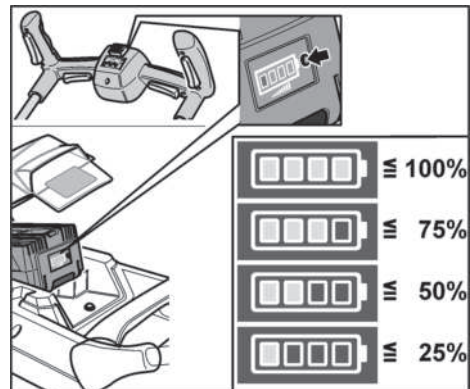


**⚠ Verletzungsgefahr!**  
Messerbalken läuft nach Loslassen des Ein-/Aus-Schalters noch für kurze Zeit weiter.

## Anzeige des Ladezustandes

Das Gerät verfügt über eine Akkuzustands-Anzeige am Oberholm. Zusätzlich kann der Ladezustand auch direkt am Akku geprüft werden.

- Durch Drücken der Taste kann an den LED der Akkuzustands-Anzeige der Ladezustand geprüft werden.

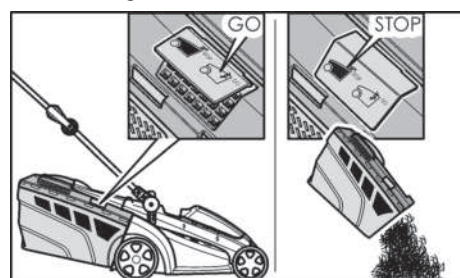


Die Anzeige erlischt nach 5 Sekunden.

Blinkt eine der LED, muss der Akku geladen werden. Wenn nach dem Drücken der Taste keine LED leuchtet, ist der Akku defekt und muss ersetzt werden.

## Grasfangsack abnehmen und entleeren

Wenn Schnittgut am Boden liegen bleibt oder die Füllstandsanzeige (bei laufendem Motor) am Grasfang geschlossen ist, so ist der Grasfangsack voll und Sie sollten diesen umgehend entleeren.



- Schalten Sie den Motor aus.
- Abwarten, bis der Messerbalken stillsteht.
- Heben Sie die Auswurfklappe an.
- Nehmen Sie den Grasfang ab.
- Lassen Sie die Auswurfklappe wieder ab.
- Entleeren Sie den Grasfang.
- Beseitigen Sie vor dem Einhängen eventuelle Verstopfungen im Mähraum.

### Ohne Grasfang arbeiten

Wenn Sie den Grasfang abnehmen, klappt die Auswurfklappe nach unten.

Beim Arbeiten ohne Grasfang wird das Schnittgut direkt nach unten ausgeworfen.

### Tips zur Rasenpflege

Einige Tips, damit Ihr Rasen gesund und gleichmäßig wächst:

- Rasen besteht aus verschiedenen Grasarten. Wenn Sie häufig mähen, wachsen verstärkt Gräser, die stark wurzeln und eine feste Grasnarbe bilden. Wenn Sie selten mähen, entwickeln sich verstärkt hochwachsende Gräser und andere Wildkräuter (z. B. Klee, Gänseblümchen).
- Die Normalhöhe eines Rasens liegt bei ca. 4–5 cm. Mähen sollte man nur ein Drittel der Gesamthöhe; also bei 7–8 cm auf Normalhöhe schneiden.
- Den Rasen möglichst nicht kürzer als 4 cm schneiden, sonst schädigt man bei Trockenheit die Grasnarbe.
- Hoch gewachsenes Gras (z. B. nach dem Urlaub) etappenweise auf Normalhöhe mähen.
- Beim Mähen die Schneidbahnen immer etwas überlappen lassen.

### Wartung und Pflege

#### **WARNUNG!**

*Vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten am Elektrowerkzeug den Akku aus dem Gerät entnehmen.*

*Scharfes Schneidwerkzeug!  
Schutzhandschuhe tragen.*

### Reinigung

#### Rasenmäher

#### **WARNUNG!**

*Kein Wasser oder flüssige Reinigungsmittel verwenden.*

Reinigen Sie das Gerät möglichst immer direkt nach dem Mähen.

- Akku entnehmen.
- Grasfang abnehmen.
- Reinigen Sie nach jedem Mähen den Rasenmäher mit einem Handfeger.
- Schneidraum vorsichtig von Grasrückständen befreien. Festsitzende Grasrückstände mit einem Holzstab lösen.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze sauber und staubfrei.

#### Grasfang

- Der Grasfang kann zur gründlichen Reinigung mit dem Wasserschlauch gereinigt werden.
- Um eine einwandfreie Funktion der Füllstandsanzeige zu gewährleisten, reinigen Sie regelmäßig die Fläche unter der Füllstandsanzeige auf der Innenseite des Grasfangs mit einem Handfeger.

### Messerbalken auswechseln/ nachsleifen

#### **WARNUNG!**

*Zum Schutze vor Verletzungen durch das scharfe Schneidwerkzeug alle Arbeiten, wie zum Beispiel Auswechseln oder Nachschleifen des Messerbalkens durch eine Fachwerkstatt ausführen lassen (Spezialwerkzeuge erforderlich).*

*Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten Anforderungen entsprechen. Verwenden Sie daher nur Original-Ersatzteile oder die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile.*

## Reparaturen

Gerät auf Schäden prüfen. Reparaturen ausschließlich durch eine vom Hersteller autorisierte Kundendienstwerkstatt ausführen lassen.

## Lagerung

### Hinweise

- Entfernen Sie vor der Einlagerung den Sicherheitsschlüssel.
- Gerät an einem trockenen und frostfreiem Ort (10-25 °C) lagern.
- Lagern Sie den Akku und das Gerät getrennt voneinander.
- Laden Sie den Akku vor der Lagerung im Winter auf .
- Halten Sie das Gerät und insbesondere seine Plastikbestandteile fern von Bremsflüssigkeiten, Benzin, erdöhlhaltigen Produkten, Kriechölen etc. Sie enthalten chemische Stoffe, welche die Plastikbestandteile des Gerätes beschädigen oder zerstören können.
- Düngemittel und andere Gartenchemikalien enthalten Stoffe, die stark korrosiv auf die Metallteile wirken können. Lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe dieser Stoffe.

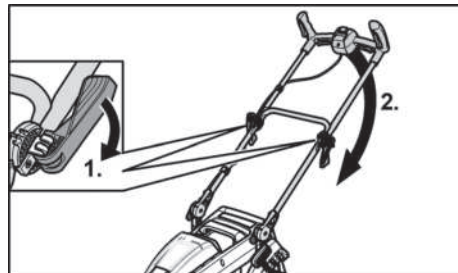
## Rasenmäher zusammenklappen

### ⚠ **VORSICHT!**

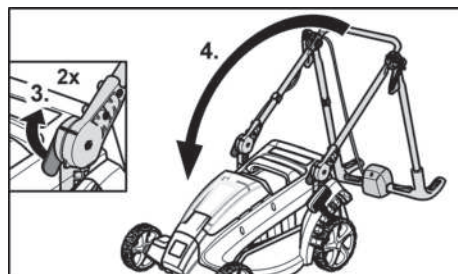
*Beim Zusammenlegen oder Ausklappen des Griffholms kann das Kabel beschädigt werden. Achten Sie darauf, das Kabel nicht zu knicken.*

Für einfacheren Transport und Einlagerung kann der Rasenmäher zusammengeklappt werden.

- Schnellspannhebel am Oberholm lösen (1.) und Oberholm nach hinten klappen (2.)



- Schnellspannhebel am Gehäuse lösen (1.) und den Unterholm nach vorn klappen (2.) und auf dem Gehäuse ablegen (3.).



## Technische Daten

Gerät		Rasenmäher	
Typ		ARM3740Li	
Nennspannung		V=	40
Akkutypen	EP20A	Ah	2,0
	EP40A	Ah	4,0
	EP60A	Ah	6,0
Schnittbreite		mm	370
Schnitthöhe		mm	25-75
Kapazität Grasfang		l	40
Leerlaufdrehzahl		U/min	4000
Schallleistungspegel L <sub>WA</sub>		dB(A)	96
Gewicht entsprechend „EPTA-procedure 1/2003“ (ohne Akku)		kg	15,5
Akku-Gewicht	EP20A	kg	0,9
	EP40A	kg	1,3
	EP60A	kg	1,7





## Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräte geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräte erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben oder beim Hersteller des Geräts.

## Konformität



Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2006/42/EC	
Maschinenrichtlinie	
2014/35/EU	
Niederspannungsrichtlinie (LVD)	
2014/30/UE	
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)	
(EU) 2015/863	
Beschränkung (der Verwendung bestimmter)	
gefährlicher Stoffe in Elektro- und	
Elektronikgeräten (RoHS)	
LVD	EN60335-1
	EN60335-2-77
	EN62233
EMC	EN55014-1
	EN55014-2

## Garantie

Dieses Gerät ist ein Qualitätserzeugnis. Es wurde unter Beachtung der derzeitigen technischen Erkenntnisse konstruiert und unter Verwendung eines üblichen guten Materials sorgfältig gebaut.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe, der durch Kassenbon, Rechnung oder Lieferschein nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Funktionsfehler durch unseren Kundendienst beseitigt, die nachweisbar, trotz vorsichtsmäßiger Behandlung entsprechend unserer Bedienungsanleitung auf Materialfehler zurückzuführen sind.

Die Garantie erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch die Instandsetzung oder Ersatz einzelner Teile wird die Garantiezeit weder verlängert noch wird neue Garantiezeit für das Gerät in Gang gesetzt. Für eingebaute Ersatzteile läuft keine eigene Garantiefrist. Wir übernehmen keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teile, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäß Behandlung und Wartung auftreten. Das gilt auch bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung sowie Einbau von Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Programm aufgeführt sind. Beim Eingreifen oder Veränderungen an dem Gerät durch Personen, die hierzu nicht von uns ermächtigt sind, erlischt der Garantieanspruch.




ARM3740Li

de

Die Garantie bezieht sich nicht auf die Teile, die durch eine natürliche Abnutzung verschlissen werden. **Bei Garantieanspruch, Störungen, Ersatzteil-oder Zubehörbedarf wenden Sie sich bitte an die hier aufgeführte Kundendienstzentrale:**

**Kundendienstzentrale:**

 Vertrieb/Distribution / Distribuzione:  
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich  
Migros France SAS, F-74160 Archamps

 **M-INFOLINE**  
**CH- 0800 84 0848**  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

**DO IT+GARDEN**  
 **MIGROS**

ARM3740Li

gekauft bei:

in (Ort, Straße):

Name d. Käufers:

Straße, Haus-Nr.:

PLZ, Ort :

Telefon:


Datum, Unterschrift:


Fehlerbeschreibung:


## Table des matières

Symboles utilisés . . . . .	18
Symboles apposés sur l'appareil . . . . .	18
Pour votre sécurité . . . . .	19
Vue d'ensemble . . . . .	25
Instructions d'utilisation . . . . .	26
Conseils pour entretenir le gazon . . . . .	30
Maintenance et nettoyage . . . . .	30
Données techniques . . . . .	31
Consignes pour la mise au rebut . . . . .	32
CE Conformité . . . . .	32
Garantie . . . . .	32

## Symboles utilisés

 **AVERTISSEMENT !**  
Ce symbole prévient d'un danger imminent ; le non-respect des consignes qui le suivent s'accompagne d'un danger de mort ou de blessures très graves.

 **PRUDENCE !**  
Ce symbole désigne une situation potentiellement dangereuse. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez de vous blesser ou de causer des dégâts matériels.

 **REMARQUE**  
Ce symbole vous donne des conseils d'utilisation et des informations importantes.

## Symboles apposés sur l'appareil



Indications générales sur d'éventuels dangers !



Avant la mise en service, veuillez lire la notice d'instructions.



Retirez la clé de sécurité avant d'effectuer tous travaux sur l'appareil et avant de quitter l'appareil.



Éloignez les tiers de la zone dangereuse ! Gardez une distance de sécurité quand l'outil de jardin est en marche.



Les objets catapultés et les pièces en rotation peuvent provoquer des blessures graves !



ATTENTION ! Les lames sont coupantes!  
Éloignez les mains et les pieds de la barre de coupe !



ATTENTION ! L'appareil ne doit pas être utilisé sans le capot de protection (clapet d'éjection) et le bac de ramassage d'herbe.



Protégez l'appareil de la pluie et ne le laissez pas en plein air s'il pleut !



Le niveau de puissance acoustique garanti est de 96 dB.



Consignes pour la mise au rebut (voir page 46)!



Courant direct

## Pour votre sécurité

### **AVERTISSEMENT !**

Avant d'utiliser l'outil de jardin, veuillez lire les instructions et les respecter :

- la présente notice d'utilisation,
- la notice d'utilisation des accessoires fournis (chargeur, accumulateur),
- les règles et prescriptions préventives des accidents applicables sur le lieu de mise en œuvre.

### Utilisateur

Cette outil de jardin ne devrait pas être utilisé par des personnes (enfants compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales déficientes, ou que le manque d'expérience ou de connaissances empêche d'utiliser l'outil, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité, ou si elles ont reçu des instructions sur le maniement de l'outil de jardin.

Ne laissez jamais un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de l'outil de jardin.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'outil.

### Conformité d'utilisation

Cet outil de jardin est exclusivement destinée

- à tondre le gazon dans le domaine privé,
- à servir conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice.

Toute autre utilisation sera réputée non conforme.

Toute utilisation non conforme à l'usage prévu entraîne la perte du bénéfice de la garantie, et le fabricant décline pour sa part toute responsabilité. L'utilisateur répond des dégâts subis par des tiers et leurs biens.

Ne faites fonctionner l'appareil que dans l'état technique prescrit et livré par le fabricant.

Toute modification volontaire de la machine exclut toute responsabilité du fabricant envers les dommages qui pourraient en résulter.

### Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

#### **AVERTISSEMENT !**

**Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. **Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

#### Sécurité de la zone de travail

- **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### Sécurité électrique

- **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

- **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

### Sécurité des personnes

- **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.
- **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

### Utilisation et entretien de l'outil

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.
- **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

- **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

#### Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

#### Maintenance et entretien

- **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

## Consignes de sécurité pour la tondeuse à gazon

### Consignes de sécurité générales

- Pour votre sécurité et pour la sécurité d'autrui, veuillez lire la présente notice d'instructions et les consignes de sécurité qu'elle contient avant d'utiliser l'outil de jardin. Veuillez conserver la notice d'instructions et ses consignes de sécurité dans un endroit sûr pour une consultation ultérieure, et la tenir à portée de main lors de chaque utilisation.
- Si l'outil de jardin change de propriétaire, remettez-lui également la notice d'instructions.
- Les personnes qui utilisent l'outil de jardin ne doivent pas se trouver sous l'emprise de stupéfiants tels que l'alcool, la drogue, ou sous l'influence de médicaments.
- Ne faites fonctionner l'appareil que dans l'état technique prescrit et livré par le fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages engendrés par toutes modifications arbitraires apportées à l'appareil.
- N'utilisez la tondeuse à gazon qu'en plein jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- N'utilisez la tondeuse à gazon que si la météo ne prévoit pas de pluie. Maintenez-la à l'abri de la pluie, ne la faites pas entrer en contact avec des surfaces mouillées. La pénétration d'eau dans la tondeuse à gazon accroît le risque d'électrocution.
- Éteignez l'appareil et retirez son accu en présence des conditions suivantes et retirez la clé de sécurité :
  - avant de laisser l'appareil sans surveillance ;
  - avant de vérifier, nettoyer ou effectuer divers travaux sur l'appareil ;
  - avant de supprimer des blocages ;
  - si l'appareil a percuté un corps étranger ; Vérifiez l'absence de dégâts sur l'appareil et rendez-vous dans un atelier spécialisé s'il est endommagé.
  - si l'appareil se met à vibrer exagérément.



### Avant la mise en œuvre

- Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec l'appareil, ses fonctions et ses éléments de commande.
- Vérifiez la tondeuse à gazon avant la mise en service et après un impact pour détecter tout signe d'usure ou d'endommagement. Avant la mise en service, un réglage et un nettoyage, vérifiez que le moteur est éteint et que l'avccumulateur a été retirée afin d'empêcher un démarrage inopiné. Confiez la réparation des dégâts exclusivement à un spécialiste dûment qualifié ou à l'atelier d'origine du fabricant.
- N'utilisez pas d'appareil dont l'interrupteur est défectueux et qui ne se laisse plus allumer ou éteindre.
- Pendant les travaux avec la tondeuse à gazon, portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long. Ne faites jamais fonctionner la tondeuse à gazon si vous marchez pieds nus ou portez des sandales.
- Vérifiez le terrain sur lequel l'appareil va être mis en œuvre et retirez les pierres, bâtons, fils métalliques, os et autres objets étrangers que l'appareil pourrait happer et éjecters, afin de n'exposer personne à des risques.

### Pendant l'utilisation

- Ne mettez pas l'appareil en service si des personnes (les enfants en particulier) ou des animaux se trouvent à proximité immédiate.
- Interrompez l'opération si vous remarquez que des personnes (les enfants en particulier) ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- Travailler sur des surfaces en pente peut être dangereux.
  - Veillez à vous tenir d'aplomb et tondez lentement.
  - Tondez toujours transversalement à la pente, jamais en montée / descente.
  - Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction. Vous risquez de trébucher !

– Ne tondez pas sur des surfaces escarpées.

- Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez à reculons et que vous tirez la tondeuse à vous.
- Ne basculer la tondeuse pas lorsque vous faites démarrer le moteur.
- Maintenez l'écart de sécurité défini par le tube guidon.
- N'allumez le moteur que si vos pieds sont à une distance sûre de la barre de coupe.
- Soyez prudent et n'approchez pas les doigts de la barre de coupe en rotation.
- Éteignez la tondeuse à gazon avant de la faire basculer ou de la transporter de / vers la pelouse ou sur des voies.
- Ne faites jamais rouler la tondeuse sur du gravier avec le moteur allumé. Risque de projection de pierres !
- Avant de soulever et d'emporter la tondeuse à gazon, éteignez le moteur et attendez que la barre de coupe se soit immobilisé.
- Ne modifiez la hauteur de tonte qu'après avoir éteint le moteur et que la barre de coupe se soit immobilisé.
- N'ouvrez jamais la clapet d'éjection tant que le moteur tourne.
- Avant de retirer le bac de ramassage d'herbe, éteignez le moteur et attendez que la barre de coupe se soit immobilisé. Après avoir vidé le bac de ramassage d'herbe, fixez-le soigneusement et assurez-vous qu'il soit fixé de manière sûre contre la tondeuse à gazon.
- Si possible, ne tondez pas l'herbe mouillée.
- Ne travaillez pas avec l'outil de jardin dans un environnement à risque d'explosion, dans lequel se trouvent des liquides, gaz ou poussières combustibles. L'outil peut générer des étincelles capables d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Pendant des interruptions de travail, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance et conservez-la dans un endroit sûr.



### Après la mise en œuvre

- Éteignez la tondeuse à gazon et retirez la clé de sécurité puis rangez l'appareil dans un endroit sûr.
- Rangez toujours la tondeuse à gazon hors de portée des enfants.
- Veillez à ce que les ouïes de passage d'air soient exemptes de saletés.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés afin d'assurer que l'outil de jardin se trouve dans un état de fonctionnement ne présentant aucun danger.
- Contrôlez régulièrement le bac de ramassage pour vous assurer de son état d'usure.
- N'utilisez que des portes-lame prévues pour cette tondeuse à gazon.
- Les pièces de rechange doivent remplir les exigences définies par le fabricant. Pour cette raison, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou celles homologuées par le fabricant. Lors du remplacement, veuillez respecter les consignes d'incorporation livrées d'origine et commencez par retirer l'accu.
- Confiez les réparations exclusivement à un spécialiste dûment qualifié ou à un atelier spécialisé.

### Consignes de sécurité pour le chargeur

- **Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un chargeur augmente le risque d'un choc électrique.
- **Maintenir le chargeur propre.** Un encrassement augmente le risque de choc électrique.
- **Avant toute utilisation, contrôler le chargeur, la fiche et le câble. Ne pas utiliser le chargeur si des défauts sont constatés. Ne pas démonter le chargeur soi-même et ne le faire réparer que par une personne qualifiée et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Des chargeurs, câbles et fiches endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.

- **Ne posez aucun objet sur le chargeur et ne le posez pas sur des surfaces molles.** Il y a risque d'incendie.
- **Vérifiez toujours si la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du chargeur.**
- **N'utilisez jamais le chargeur si le cordon, la fiche mâle ou l'appareil lui-même ont été endommagés par des facteurs externes.** Confiez le chargeur à l'atelier spécialisé le plus proche.
- **N'ouvrez en aucun cas le chargeur.** En cas de dérangement, rappez-le dans un atelier spécialisé.

### Consignes de sécurité pour accu lithium-ions

- **N'ouvrez jamais la batterie.** Risque de court-circuit.
- **Protégez la batterie de la chaleur, par exemple aussi d'un ensoleillement direct, du feu, de l'eau et de l'humidité.** Risque d'explosion.
- **En cas de dégâts et d'utilisation inexperte de l'accu, des vapeurs risquent de s'en dégager.** Assurez un apport d'air frais et rendez-vous chez un médecin en cas de troubles. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accumulateur. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact par mégarde, rincez soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide qui sort de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.
- **N'utilisez que des batteries d'origine débitant la tension mentionnée sur la plaque signalétique de votre outil électroportatif.** En cas d'utilisation d'autres batteries, par exemple d'imitations, de batteries recyclées ou de batteries d'autres marques, risque de blessures ainsi que de dégâts matériels lorsqu'elles explosent.

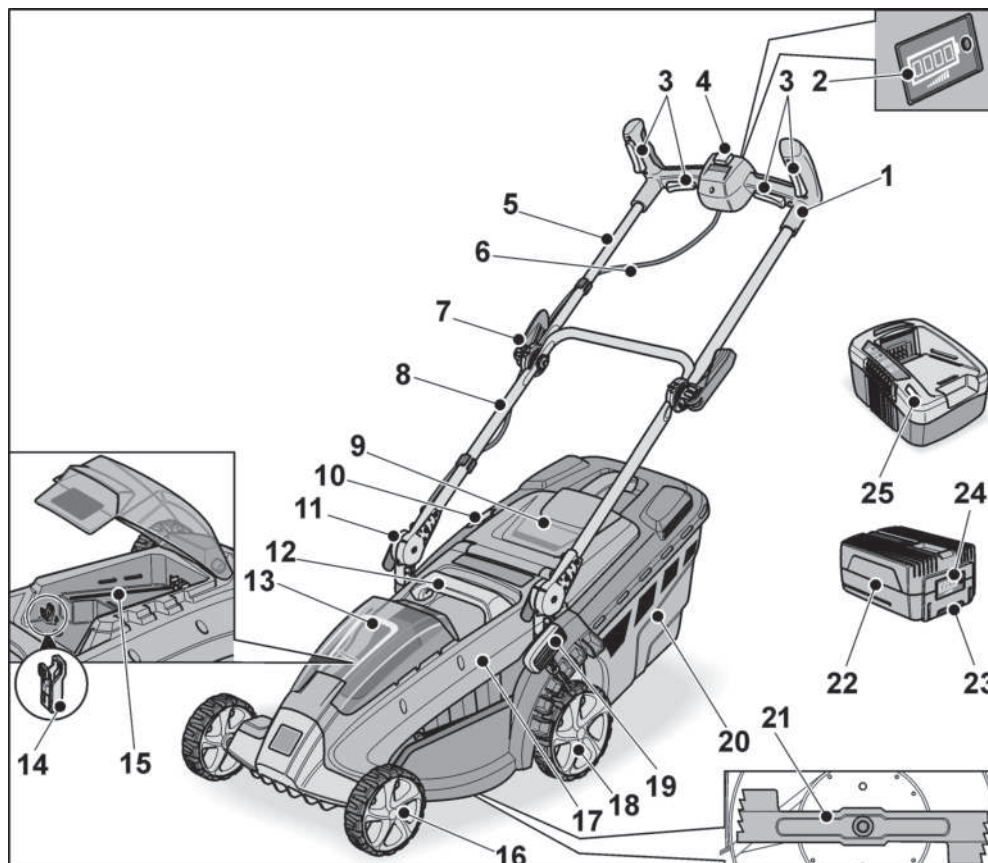


fr

ARM3740Li

- **La tension de l'accu doit être adaptée à la tension de recharge débitée par le chargeur.** Il y a sinon risque d'incendie et d'explosion.
- **Ne chargez les accumulateurs que dans des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- **L'accu risque d'être endommagé par des objets pointus comme par exemple les clous, tournevis ou par la pénétration d'une force externe.** Un court-circuit interne risque de se produire et l'accu risque de brûler, fumer, exploser ou surchauffer.

## Vue d'ensemble



- |    |                                        |    |                                                                 |
|----|----------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------|
| 1  | Guidon                                 | 15 | Compartiment de l'accumulateur                                  |
| 2  | LED d'état de charge de l'accumulateur | 16 | Roue avant                                                      |
| 3  | Interrupteur Marche / Arrêt            | 17 | Carter                                                          |
| 4  | Cran anti-enclenchement                | 18 | Roue arrière                                                    |
| 5  | Guidon supérieure                      | 19 | Réglage de la hauteur de tonte                                  |
| 6  | Câble                                  | 20 | Bac de ramassage d'herbe                                        |
| 7  | Leviers de serrage rapide              | 21 | Barre de coupe                                                  |
| 8  | Guidon sous                            | 22 | Accumulateur * (EP20A (2,0 Ah), EP40A (4,0 Ah), EP60A (6,0 Ah)) |
| 9  | Clapet d'éjection                      | 23 | Touche de déverrouillage                                        |
| 10 | Indicateur de niveau de remplissage    | 24 | LED d'état de charge de l'accumulateur                          |
| 11 | Leviers de serrage rapide              | 25 | Chargeur *                                                      |
| 12 | Poignée                                |    |                                                                 |
| 13 | Porte de couverture                    |    |                                                                 |
| 14 | Clé de sécurité                        |    |                                                                 |

\* En option. Selon le contenu de la livraison.

## Instructions d'utilisation

### Avant la mise en service

Déballer l'outil de jardin, vérifiez que la livraison est au complet et qu'elle ne comporte aucun dégâts dus au transport.

#### **i** REMARQUE

Les accumulateurs (en option ; selon le contenu de la livraison.) ne sont pas entièrement chargés à la livraison. Charger entièrement les accumulateurs avant la première utilisation. Voir à ce sujet la notice d'utilisation du chargeur.

### Clé de sécurité



La tondeuse est dotée d'une clé de sécurité. La clé se trouve sous le capot.

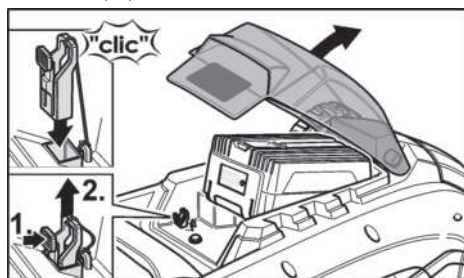
Il suffit de retirer la clé de sécurité pour couper l'alimentation électrique du moteur.

#### **!** AVERTISSEMENT !

Retirez la clé de sécurité :

- avant de laisser l'appareil sans surveillance ;
- avant de vérifier, nettoyer ou effectuer divers travaux sur l'appareil ;
- avant de supprimer des blocages ;
- si l'appareil a percuté un corps étranger ; Vérifiez l'absence de dégâts sur l'appareil et rendez-vous dans un atelier spécialisé s'il est endommagé.
- si l'appareil se met à vibrer exagérément.

- Pour retirer la clé, appuyez sur le dispositif de verrouillage (1.) et retirez la clé (2.).



- Pour replacer la clé de sécurité en position, enfoncez-la jusqu'au clic.

### Montage

#### **!** AVERTISSEMENT !

Retirez la clé de sécurité de l'appareil avant toute intervention sur l'outil de jardin.

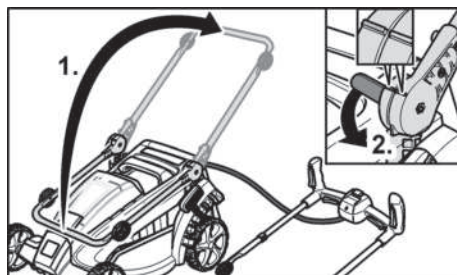
### Fixer le guidon

#### **!** PRUDENCE !

Lorsque vous repliez ou dépliez le guidon, cela risque d'endommager le câble. Veillez à ne pas endommager le câble pendant cette opération.

Aucun outil n'est nécessaire pour monter le guidon de la tondeuse.

- Relevez le guidon inférieur (1.).
- Alignez les deux repères. Serrez les leviers de serrage rapide des deux côtés du guidon inférieur (2.).



- Montez le guidon supérieur sur le guidon inférieur (3.).

- Fixez le guidon supérieur (4.).  
Insérez pour cela les boulons filetés des leviers de serrage rapide (A) dans les trous du guidon supérieur (B) et du guidon inférieur (D).

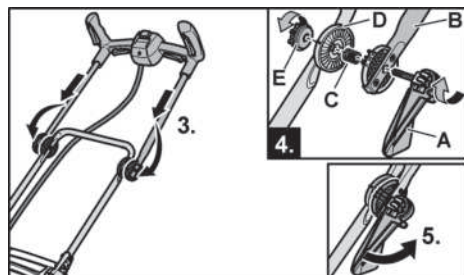
Écartez légèrement les guidons et placez le ressort (C) sur le boulon fileté entre les guidons.

Serrez l'écrou (E) de quelques tours sur le boulon fileté.

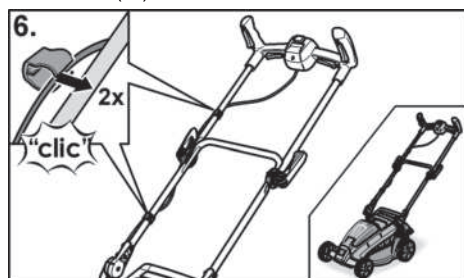
- Serrez le levier de serrage rapide (5.).

**i** **REMARQUE**

*Si vous n'arrivez pas à serrer complètement le levier de serrage rapide, desserrez légèrement l'écrou (E).*



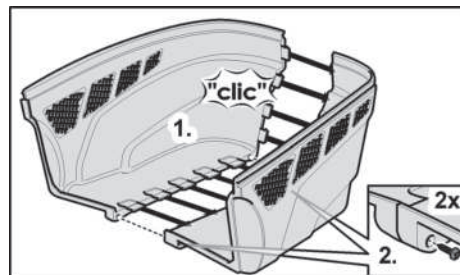
- Fixez le câble au moyen des 2 serre-câbles (6.).



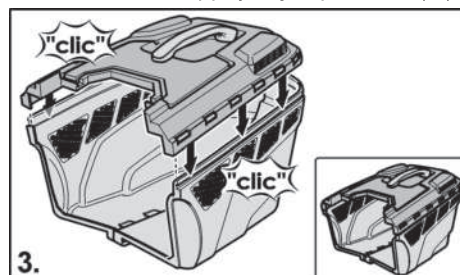
### Assembler le bac de ramassage

- Assemblez les deux parties inférieures jusqu'au clic (1.).

- Vissez les deux vis sur la face inférieure (2.).

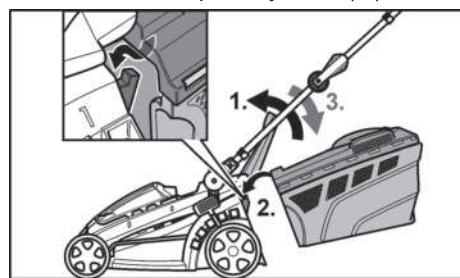


- Posez la partie supérieure sur les parties inférieures et appuyez jusqu'au clic (3.).



### Accrocher le bac de ramassage d'herbe

- Soulevez le clapet d'éjection (1.).
- Accrochez le bac de ramassage d'herbe dans la tondeuse (2.).
- Abaissez le clapet d'éjection (3.).

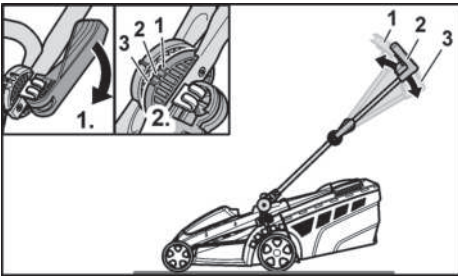




## Régler la hauteur du guidon

Il est possible de régler la hauteur du guidon sur 3 positions différentes pour l'adapter à la taille de l'utilisateur.

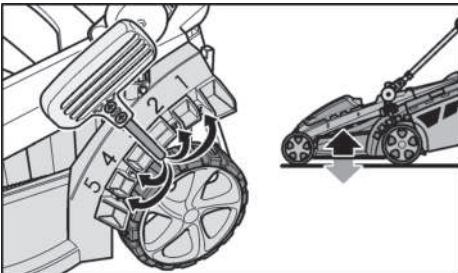
- Desserrez le levier de serrage rapide sur le guidon supérieur (1.).
- Réglez le guidon supérieur sur la hauteur souhaitée (2.).
- Resserrez le levier de serrage rapide.



## Régler la hauteur de tonte

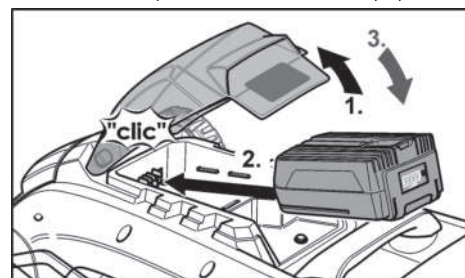
La tondeuse peut être réglée à 5 hauteurs de coupe différentes variant de 25 mm (5) à 75 mm (1).

- Tirez le levier légèrement vers l'extérieur.
- Réglez la hauteur de tonte souhaitée
- Relâchez le levier.

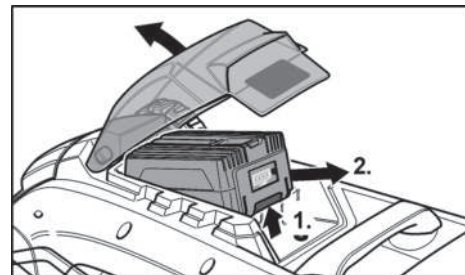


## Mise en place/remplacement de l'accumulateur

- Chargez l'accumulateur comme décrit dans la notice d'utilisation du chargeur.
- Ouvrez la porte de couverture (1.).
- Enfoncez l'accumulateur chargée complètement dans l'outil de jardin, jusqu'à ce qu'il enclenche (2.).
- Fermez la porte de couverture (3.).



- Appuyez sur les touches de déverrouillage (1.), puis retirez l'accumulateur (2.).



**PRUDENCE !**  
Protéger les contacts de l'accumulateur lorsqu'elle n'est pas utilisée. Des objets métalliques épars risquent de court-circuiter les contacts ; il existe un risque d'explosion et d'incendie !



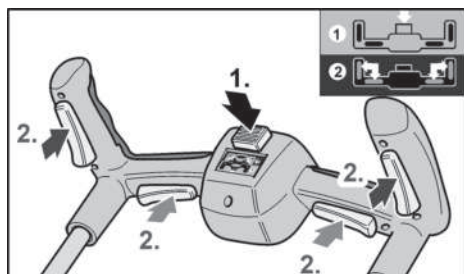
## Allumer et éteindre

### Allumer

Pour une utilisation plus confortable, la tondeuse est équipée de 4 interrupteurs sur le guidon.

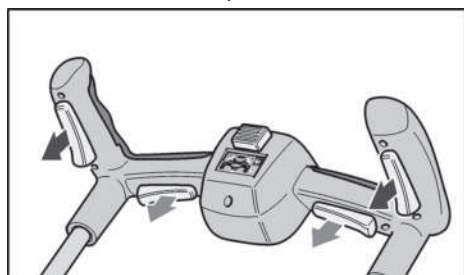
- Appuyez sur le cran anti-enclenchement et maintenez-la appuyée (1.).
- Appuyez sur n'importe quel interrupteur (2.).

Le moteur est en marche.



### Éteindre

- Relâchez l'interrupteur Marche / Arrêt.



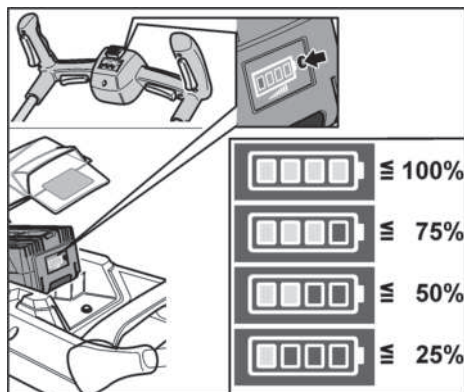
### **⚠ Risque de blessures !**

Après que vous avez éteint l'appareil, la barre de coupe continue de tourner brièvement.

### Niveau de charge de l'accumulateur

Sur le guidon supérieur, l'appareil est dotée d'une indicateur d'état de charge de l'accumulateur. En outre, l'état de charge peut être contrôlée directement sur l'accumulateur.

- En appuyant sur le bouton, il est possible de contrôler sur les LED le niveau de charge de l'accumulateur.

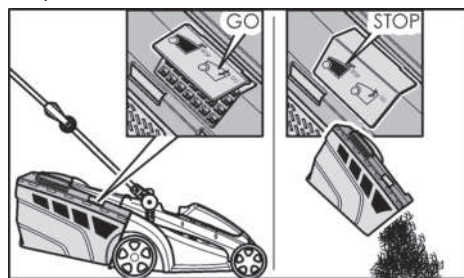


Le voyant s'éteint au bout de 5 secondes.

Si l'une des LED clignote, l'accumulateur doit être rechargé. Si, après avoir appuyé sur le bouton, aucune LED ne s'allume, l'accumulateur est défectueux et doit être remplacé.

### Retirer et vider le bac de ramassage d'herbe

Si des végétaux coupés restent au sol ou si l'indicateur de niveau de remplissage reste fermée (lorsque le moteur tourne), cela signifie que le bac de ramassage est plein et qu'il faudrait le vider immédiatement.



- Éteignez le moteur .
- Attendez que la barre de coupe se soit immobilisé.
- Soulevez le clapet d'éjection.
- Retirez le bac de ramassage d'herbe.
- Abaissez le clapet d'éjection.
- Videz le bac de ramassage.
- Avant d'accrocher le bac de ramassage, supprimez d'éventuelles obstructions dans le compartiment de tonte.

## Travailler sans bac de ramassage

Lorsque vous retirez le bac de ramassage d'herbe, le clapet se rabat vers le bas.

Les végétaux coupés sont éjectés directement vers le bas.

## Conseils pour entretenir le gazon

Voici quelques conseils pour que votre gazon pousse sainement et régulièrement :

- Un gazon se compose de divers types d'herbes. Si vous tondez fréquemment, les herbes tendant à prendre fortement racine et à former une couche herbeuse ferme pousseront plus. Si vous tondez plus rarement, ce sont les herbes à croissance en hauteur et d'autres herbes sau-vages qui pousseront plus (par ex. le trèfle, les pâquerettes).
- La hauteur normale d'un gazon se situe autour de 4 à 5 cm. Il ne faudrait tondre que 1/3 de la hauteur totale, donc tondre à la hauteur normale (7-8 cm).
- Evitez autant que possible de le couper en-dessous de 4 cm car cela endommage la couche d'herbe en cas de sécheresse.
- Tondez par étapes l'herbe qui a beaucoup poussé (par exemple au retour de vacances), jusqu'à revenir à la hauteur normale.
- Pendant la tonte, veillez à ce que les laizes de tonte se chevauchent toujours un peu.

## Maintenance et nettoyage

### **⚠ AVERTISSEMENT !**

Retirez l'accumulateur de l'appareil avant d'effectuer des réparations ou de nettoyer l'outil de jardin.

Risque de blessure sur l'outil de coupe acérées! Porter des gants de protection.

## Nettoyage

### Tondeuse à gazon

### **⚠ AVERTISSEMENT !**

N'utilisez ni eau ni produits de nettoyage liquides.

30

Nettoyez l'appareil de préférence immédiatement après la tonte.

- Retirez l'accumulateur.
- Retirez le bac de ramassage d'herbe.
- Après chaque tonte, nettoyez la tondeuse avec une balayette.
- Dégagez la zone de coupe de résidus d'herbe. Éliminer au préalable les brins d'herbe présents avec un bout de bois.
- Gardez les ouïes d'aération propre et sans poussière.

## Bac de ramassage

- Pour un nettoyage en profondeur, le bac de ramassage d'herbe est nettoyable avec un tuyau d'eau.
- Pour garantir un fonctionnement impeccable de l'indicateur de remplissage, nettoyez régulièrement, avec une balayette, la surface située en-dessous de l'indicateur de niveau de remplissage, sur le côté intérieur du bac de ramassage d'herbe.

## Remplacement / réaffûtage de la barre de coupe

### **⚠ AVERTISSEMENT !**

Pour vous protéger du risque de blessures avec le plateau de coupe, confiez tous les travaux (remplacement ou réaffûtage de la lame de coupe) uniquement à un atelier spécialisé (emploi nécessaire d'un outillage spécial).

Les pièces de rechange doivent remplir les exigences définies par le fabricant. Pour cette raison, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou celles homologuées par le fabricant.

## Réparations

Ne confiez les réparations qu'à un atelier de SAV agréé par le fabricant.

## Rangement

### Informations

- Retirez la clé de sécurité avant le stockage.
- Stockez l'outil de jardin dans un endroit sec et hors gel (10...25 °C).
- Remisez l'accumulateur et l'outil de jardin séparément.
- Rechargez l'accu avant le remisage hivernal.

- Éloignez l'appareil et en particulier ses pièces en plastique des liquides de frein, de l'essence, de produits à base d'hydrocarbures, d'huiles de dégrillage, etc. Ces produits contiennent des substances chimiques capables d'abîmer, d'attaquer ou de détruire les pièces en plastique de l'appareil.
- Les engrais et d'autres produits chimiques de jardin contiennent des substances pouvant exercer une forte corrosion sur les pièces métalliques de l'appareil. Pour cette raison, ne stockez pas l'appareil à proximité de ces substances.

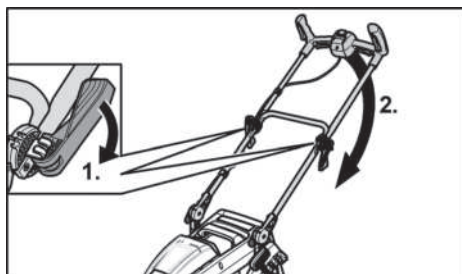
### Pliage de la tondeuse à gazon

#### ⚠ **PRUDENCE !**

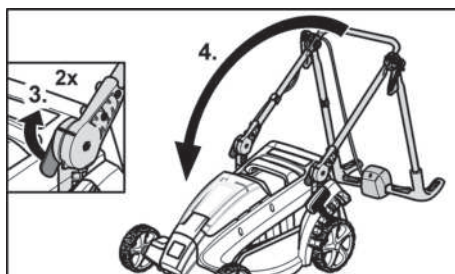
Lorsque vous repliez ou déployez le guidon, cela risque d'endommager le câble. Veillez à ne pas endommager le câble pendant cette opération.

Vous avez la possibilité de replier le guidon pour le transporter et le stocker facilement.

- Desserrez le levier de serrage rapide sur le guidon supérieur (1.) et abaissez le guidon supérieur vers l'arrière (2.).



- Desserrez le levier de serrage rapide sur le carter (3.) et rabattez le guidon inférieur vers l'avant pour le déposer sur le carter (4.).



### Données techniques

Appareil		Tondeuse à gazon	
Type		ARM3740Li	
Tension nominale		V=	40
Type d'accumulateur	EP20A EP40A EP60A	Ah	2,0 4,0 6,0
Largeur de coupe		mm	370
Hauteur de coupe		mm	25-75
Volume, bac de ramassage		l	40
Nombre de tours (en marche à vide)		tr/mn	4000
Niveau de puissance sonore L <sub>WA</sub>		dB(A)	96
Poids selon « EPTA-procedure 01/2003 » (sans accumulateur)		kg	15,5
Poids de l'accumulateur	EP20A EP40A EP60A	kg	0,9 1,3 1,7



## Mise au rebut

Le présent produit ne doit pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les déchets d'équipements électriques et électroniques pour une élimination appropriée de ces déchets dangereux. Les distributeurs, fabricants et importateurs, en revanche, sont tenus de reprendre gratuitement les équipements électriques et électroniques usagés qu'ils ont à leur disposition. La collecte et le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques préservent les ressources naturelles. De plus, la santé et l'environnement sont protégés grâce au recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations sur les points de collecte et l'élimination et le recyclage des anciens équipements électriques et électroniques, veuillez contacter l'Office fédéral de l'environnement (BAFU), la société d'élimination des déchets dans votre localité, le distributeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil ou le fabricant de l'appareil.

## Conformité



Le produit est conforme aux dispositions des directives suivantes. La conformité est garantie par le respect des normes listées.

2006/42/EU  
Directive Machines  
2014/35/EU  
Directive de Basse Tension (LVD)

2014/30/UE  
Compatibilité électromagnétique (EMC)

(EU) 2015/863  
Restriction de (l'utilisation de certaines) substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

LVD EN60335-1  
EN60335-2-77  
EN62233

EMC EN55014-1  
EN55014-2

## Garantie

Cet appareil est un produit de qualité. Il a été conçu selon les connaissances techniques actuelles et construit soigneusement en utilisant une bonne matière première courante. La durée de garantie est de 24 mois et commence à courir au moment de la remise qui doit être attestée en présentant le ticket de caisse, la facture ou le bon de livraison. Pendant la période de garantie, toutes les anomalies fonctionnelles sont éliminées par notre service après-vente résultant, malgré une manipulation correcte conformément à notre notice d'utilisation, d'un vice de matériel.

La garantie se déroule de façon à ce que les pièces défectueuses soient réparées gratuitement ou remplacées par des pièces impeccables, selon notre choix. Les pièces remplacées deviennent notre propriété. La réparation ou le remplacement de certaines pièces n'entraîne aucune prolongation de la durée de garantie ni une nouvelle garantie pour l'appareil. Les pièces de rechange montées n'ont pas de durée de garantie propre. Nous n'accordons aucune garantie pour des dommages et défauts sur les appareils ou leurs pièces découlant d'une trop forte sollicitation, d'une manipulation non conforme ou d'un manque d'entretien.


Cela vaut également en cas de non-respect de la notice d'utilisation ainsi que pour le montage de pièces de rechange et d'accessoires qui ne figurent pas dans notre gamme. En cas d'interventions ou de modifications de l'appareil effectuées par des personnes que nous n'avons pas mandatées, le droit à la garantie devient caduc.

ARM3740Li

fr

La garantie ne s'étend pas aux pièces usées en raison d'une usure naturelle. **En cas de demande de garantie, de pannes, de demande de pièces de rechanges ou d'accessoires, veuillez vous adresser à la centrale du service après-vente ci-dessous :**

**Centrale du service après-vente :**

 Vertrieb/Distribution / Distribuzione:  
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich  
Migros France SAS, F-74160 Archamps

 **M-INFOLINE**  
**CH- 0800 84 0848**  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

**DO IT+GARDEN**  
**MIGROS**

ARM3740Li

Acheté chez :

à (ville, rue) :

Nom de l'acheteur :

Rue, N° :

CP, ville :

Téléphone :

Date, signature :

Description du défaut :



## Indice

Simboli usati nel presente manuale.....	34
Simboli sull'utensile elettrico.....	34
Per la sicurezza.....	35
Descrizione.....	40
Istruzioni per l'uso.....	41
Consigli sulla cura del prato.....	45
Manutenzione e cura.....	45
Specifiche tecniche.....	46
Informazioni di smaltimento.....	47
C E-Dichiarazione di Conformità.....	47
Garanzia.....	47

## Simboli usati nel presente manuale



### AVVERTENZA!

Indica pericolo imminente. La non osservanza di tale avviso può portare alla morte o infortuni estremamente gravi.



### PRECAUZIONE!

Indica una situazione potenzialmente pericolosa. La non osservanza di tale avviso può portare a infortunio o danno alla proprietà.



### NOTA

Indica consigli d'applicazione e informazioni importanti.

## Simboli sull'utensile elettrico



Avviso di sicurezza generale!



Prima di accendere l'utensile elettrico, leggere il manuale operativo!



Rimuovere la chiave di sicurezza prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'unità e di abbandonarla.



Tenere terzi lontano dall'area di pericolo! Mantenere sempre una distanza di sicurezza dall'utensile da giardino quando è in funzione!



Oggetti espulsi e parti rotanti possono causare seri infortuni.



PRECAUZIONE! Utensile da taglio affilato! Tenere mani e piedi lontano dalla barra di taglio!



PRECAUZIONE! L'arnese non deve essere messo in funzione senza un cappuccio protettivo (sportello di scarico) e un raccogliërba.



Proteggere l'arnese dalla pioggia e non lasciarlo all'esterno!



Il livello di Potenza sonora garantito è 96 dB.



Informazioni di smaltimento (Vedere pagina 60)!



Corrente continua (DC)

## Per la sicurezza

### **AVVERTENZA!**

Prima di usare l'utensile da giardino, leggere e seguire:

- le istruzioni di funzionamento,
- le istruzioni per l'uso degli accessori associati/forniti (caricabatterie, batteria),
- Le norme e regolamenti locali attualmente validi per la prevenzione degli incidenti.

### Utente

Il presente utensile da giardino non è adatto all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanti d'esperienza e conoscenza, salvo che una persona responsabile della loro sicurezza gli abbia fornito supervisione o istruzioni sull'uso della macchina.

Mai permettere a bambini o persone che non hanno familiarità con le istruzioni di usare l'utensile da giardino.

Supervisionare i bambini. Ciò assicura che non giochino con l'unità.

### Uso previsto

Il presente utensile da giardino è inteso esclusivamente

- per falciare i prati nel settore privato,
- secondo le descrizioni e istruzioni di sicurezza indicate nel presente manuale operativo.

Qualsiasi altro uso non è previsto. L'uso improprio non è coperto dalla garanzia e il produttore rifiuta qualsiasi responsabilità. L'utente è responsabile di tutti gli infortuni a terzi e danno a loro proprietà.

Mettere in funzione l'unità solamente nella condizione tecnica come stabilito ed enunciato dal produttore. Modifiche arbitrarie all'unità escludono il produttore da qualsiasi responsabilità di infortunio e/o danno risultante.

## Avvertenze di Sicurezza dell'Utensile Elettrico Generali

### **AVVERTENZA!**

**Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni.** Non seguire le avvertenze e istruzioni può portare a scossa elettrica, incendio e/o serio infortunio. **Conservare tutte le avvertenze e istruzioni per futura consultazione.**

Il termine "utensile elettrico" in tutte le avvertenze indica l'utensile elettrico alimentato a rete (provvisto di filo) o alimentato a batteria (senza filo).

### Sicurezza area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree ingombre e buie attirano gli incidenti.
- **Non mettere in funzione gli utensili elettrici in ambienti esplosivi, come in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- **Tenere i bambini e gli astanti lontano mentre l'utensile elettrico è in funzione.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

### Sicurezza elettrica

- **Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa.** Mai modificare la spina in alcun modo. **Non usare alcun adattatore con utensili elettrici collegati a terra (collegati a massa).** Le spine non modificate e corrispondenti alle prese riducono il rischio di scossa elettrica.
- **Evitare il contatto corporeo con le superfici collegate a terra o a massa come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** C'è un maggiore rischio di scossa elettrica se il corpo è collegato a terra o messo a terra.
- **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o condizioni di bagnato.** L'ingresso dell'acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Non abusare del filo. Mai usare il filo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il filo lontano dal calore, olio, bordi affilati e parti mobili.** I fili danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- **Quando un utensile elettrico è in funzione all'esterno, usare una prolunga adatta.** L'uso di un filo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.

- **Se è inevitabile mettere in funzione un utensile elettrico in un luogo umido, usare una fornitura protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

### Sicurezza personale

- **Fare attenzione, guardare cosa si fa e usare buon senso quando un utensile elettrico è in funzione. Non usare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcohol o farmaci.** Un momento di disattenzione può portare a serio infortunio personale.
- **Usare equipaggiamento protettivo personale.** Indossare sempre protezione per gli occhi. Equipaggiamento protettivo come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, caschetto, o protezione auricolare usato nelle condizioni appropriate riduce gli infortuni personali.
- **Prevenire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia su off prima di collegare alla fonte d'energia e/o batteria, prendere o trasportare l'utensile.** Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o dargli energia con l'interruttore su on attira gli incidenti.
- **Rimuovere qualsiasi chiave regolatrice prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave rimasta attaccata a una parte rotante dell'utensile può portare a infortunio personale.
- **Non andare oltre. Mantenere un appoggio corretto e l'equilibrio in ogni occasione.** Ciò permette un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- **Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli abiti e i guanti lontano dalle parti mobili.** Gli abiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- **Se gli aresi sono previsti per la connessione di strumenti d'estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e usati correttamente.** L'uso di un raccoglitore di polvere può ridurre i rischi legati a essa.

### Uso e cura dell'utensile elettrico

- **Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione.** L'utensile elettrico corretto fa un lavoro migliore e più sicuro. per cui è stato progettato

- **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne.** Qualsiasi utensile elettrico che non si può controllare con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla fonte d'energia e/o la batteria dall'utensile elettrico prima di fare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori, o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio che l'utensile elettrico si avvii accidentalmente.
- **Riporre gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permette a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o le istruzioni di metterlo in funzione.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- **Fare la manutenzione degli utensili elettrici. Controllare il disallineamento o inceppamento delle parti mobili, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa interessare il funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati dalla scarsa manutenzione.
- **Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** La buona manutenzione fa sì che i bordi di taglio affilati si inceppino con minore probabilità e siano Più facili da controllare.
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori e punte ecc. in conformità alle istruzioni, tenendo in conto le condizioni di lavoro e ciò che si deve fare.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse dalle previste potrebbe portare a una situazione rischiosa.

### Uso e cura dell'utensile a batteria

- **Ricaricare solamente con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto per un tipo di batteria può creare un rischio d'incendio quando usato con un'altro.
- **Usare utensili elettrici solamente con batterie specificamente designate.** L'uso di qualsiasi altra batteria può creare un rischio di infortunio e incendio.
- **Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontano da altri oggetti metallici come fermacarte, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono fare una connessione da un terminale all'altro.** Cortocircuitare i terminali della batteria può causare bruciature o un incendio.

- In condizioni di maltrattamento, il liquido può venire espulso dalla batteria; evitare il contatto. Se si verifica un contatto accidentale, pulirsi con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, cercare anche l'assistenza medica. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazione o bruciature.

### Assistenza

- Fare la manutenzione dell'utensile elettrico da un riparatore qualificato che usa solamente ricambi identici. Ciò assicura che la sicurezza dell'utensile elettrico si mantenga.

### Istruzioni di sicurezza per il tosaerba

#### Istruzioni di sicurezza generali

- Per garantire la propria sicurezza e quella degli altri, leggere il presente manuale operativo e le istruzioni di sicurezza prima di usare l'arnese. Si prega di conservare il manuale operativo e le istruzioni di sicurezza al sicuro per successivo uso e averli sempre a portata di mano.
- Se l'unità cambia proprietario, consegnare il manuale operativo con essa.
- Le persone che mettono in funzione l'unità non devono essere sotto l'effetto di agenti intossicanti (p.es. alcohol, droghe o farmaci).
- Mettere in funzione l'unità solamente nella condizione tecnica stabilita ed enunciata dal produttore. Le modifiche non autorizzate all'unità escludono la responsabilità del produttore per qualsiasi danno e/o infortunio risultante.
- Usare l'unità solamente durante il giorno o con buona illuminazione artificiale.
- Usare l'unità solamente in condizioni di asciutto. Proteggerla dalla pioggia e umidità. L'ingresso d'acqua nell'unità aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- Spegnerla l'unità e rimuovere la chiave di sicurezza nelle seguenti condizioni:
  - se l'unità è lasciata incostudita;
  - prima di controllare, pulire o eseguire altro lavoro sull'unità;
  - prima di rimuovere i blocchi;
  - se un oggetto estraneo viene colpito; Controllare il tosaerba per danni, e fare riparare qualsiasi danno a un tecnico qualificato o un centro assistenza.
- se l'unità inizia a vibrare eccessivamente.

### Prima di avviare l'unità

- Prima di iniziare il lavoro, familiarizzarsi con l'unità e le funzioni oltre che i comandi.
- Ispezionare il tosaerba prima di accenderlo e controllare segni di usura e danni. Mai usare il tosaerba con protezioni danneggiate o mancanti, p.es. sportello di scarico e/o raccogliherba, carcassa, ecc. Far riparare i danni da un tecnico qualificato o il centro assistenza.
- Non usare un'unità che ha un interruttore difettoso e non può più accenderla o spegnerla.
- Quando si lavora con o sull'unità, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non mettere in funzione l'unità a piedi nudi o indossando sandali.
- Controllare il terreno su cui l'unità viene usata e rimuovere tutte i sassi, bastoni, fili, ossa e altri oggetti estranei che potrebbero essere raccolti dall'unità per evitare di mettere in pericolo le persone.

### Quando si usa l'unità

- Non accendere l'unità se ci sono persone (particolarmente bambini) o animali nelle immediate vicinanze. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'unità.
- Interrompere il lavoro se si nota che persone (particolarmente bambini) o animali sono vicini.
- Lavorare su pendii scoscesi può essere pericoloso.
  - Assicurarsi di avere un appoggio fermo e falciare lentamente.
  - Falciare sempre attraverso il pendio e non dall'alto al basso.
  - Fare particolarmente attenzione quando si cambia direzione. C'è un rischio di inciampare!
  - Non falciare su pendii scoscesi.
- Fare particolarmente attenzione quando si falcia all'indietro e si tira il tosaerba verso di sé.
- Non inclinare il tosaerba quando si accende il motore.
- Mantenere una distanza di sicurezza come previsto dalla maniglia.

- Non accendere il motore finché i piedi sono a distanza di sicurezza dalla barra di taglio.
- Fare attenzione e non infilare nella barra di taglio rotante.
- Spegnerne il tosaerba prima di inclinarlo o trasportarlo, p.es. da/a prato o oltre i sentieri.
- Mai andare sulla ghiaia mentre il motore è in funzione. C'è un rischio di venire colpiti da sassi!
- Prima di sollevare o trasportare il tosaerba, spegnere il motore, estrarre la chiave di sicurezza e aspettare che la barra di taglio si arresti.
- Non regolare l'altezza di taglio finché il motore non è stato spento e la barra di taglio ferma.
- Mai aprire lo sportello di scarico mentre il motore è in funzione.
- Prima di rimuovere il raccoglierba, spegnere il motore e aspettare che la barra di taglio si arresti. Dopo aver svuotato il raccoglierba, riattaccarlo con cura e assicurarsi che sia ben attaccato al tosaerba.
- Se possibile, non falciare l'erba umida.
- Non lavorare con l'utensile da giardino in un ambiente potenzialmente esplosivo in cui ci sono liquidi, gas o polvere infiammabili. L'unità può generare scintille che potrebbero incendiare la polvere o i vapori.
- Quando si interrompe il lavoro, mai lasciare l'unità incostudita e tenerla in un luogo sicuro.

### Dopo aver usato l'unità

- Spegnerne l'unità, rimuovere la chiave di sicurezza e poi posizionare l'unità in un luogo sicuro.
- Non tenere l'unità alla portata dei bambini.
- Assicurarsi che le griglie di ventilazione nell'unità siano pulite.
- Tenere tutti i dadi, bulloni e viti stretti per essere sicuri che il tosaerba sia nella condizione di lavoro sicura.
- Controllare il raccoglierba con frequenza per usura o danni.

- Usare solamente la barra di taglio prevista per il tosaerba.
- I ricambi devono essere conformi ai requisiti specificati dal produttore. Quindi usare solamente ricambi originali o autorizzati dal produttore. Quando si sostituiscono delle parti, si prega di seguire le istruzioni d'installazione fornite e rimuovere la batteria prima.
- Fare eseguire le riparazioni esclusivamente da un tecnico qualificato o un centro assistenza.

### Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie

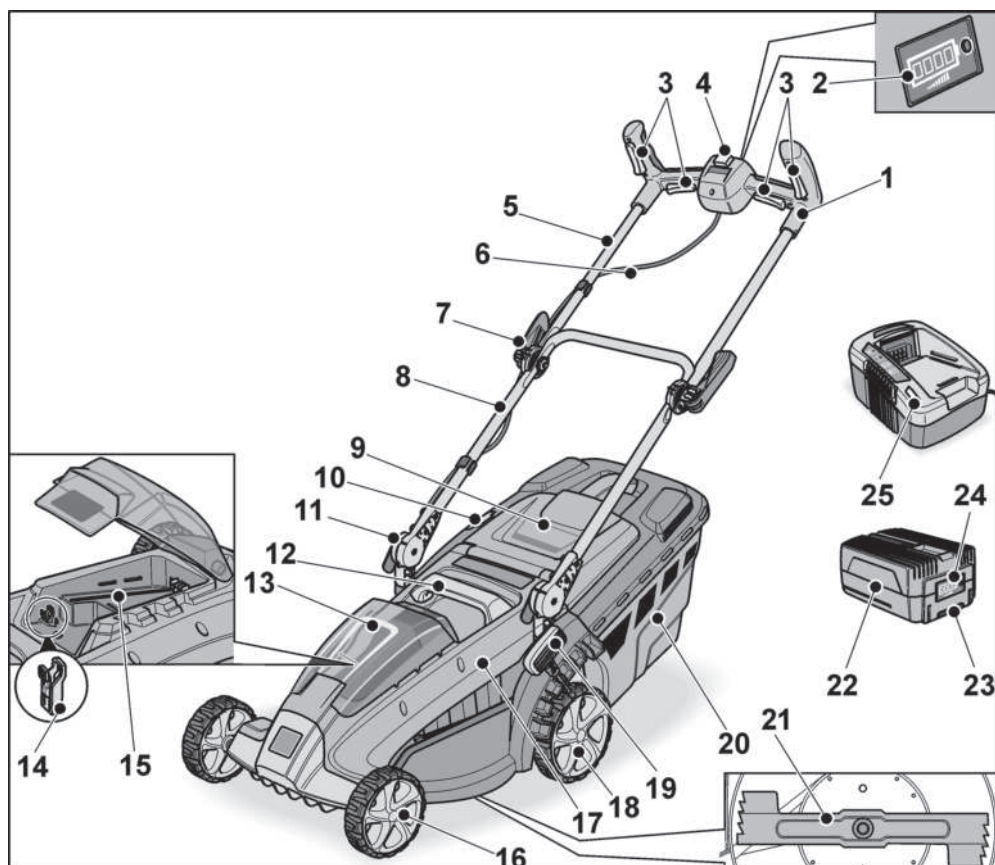
- **Tenere il caricabatterie lontano dalla pioggia o umidità.** La penetrazione dell'acqua nel caricabatterie aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- **Tenere il caricabatterie pulito.** L'inquinamento può portare al pericolo di una scossa elettrica.
- **Prima di ogni uso, controllare il caricabatterie, cavo e spina. Se si rilevano danni, non usare il caricabatterie. Mai aprire il caricabatterie da sé. Fare eseguire le riparazioni solamente da un tecnico qualificato che usa esclusivamente ricambi originali.** I caricabatterie, cavi e spine danneggiati aumentano il rischio di una scossa elettrica.
- **Non posizionare alcun oggetto sul caricabatterie e non porre il caricabatterie su superfici morbide.** C'è un rischio di incendio.
- **Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta del caricabatterie.**
- **Mai usare il caricabatterie se il cavo, la spina o l'unità stessa è stato danneggiato da cause esterne.** Portare il caricabatterie al centro assistenza più vicino.
- **Mai aprire il caricabatterie.** Se è difettoso, portarlo a un centro assistenza.



## Istruzioni di sicurezza per batterie agli ioni di litio

- **Non aprire la batteria.**  
C'è un rischio di cortocircuito.
- **Proteggere la batteria dal calore, p.es. dalla continua esposizione al sole, fuoco, acqua e umidità.**  
C'è un rischio di esplosione.
- **In caso di danno e uso improprio della batteria, possono essere emessi vapori.**  
Ventilare l'area e cercare assistenza medica in caso di disturbi. I vapori possono irritare il sistema respiratorio.
- **In condizioni di maltrattamento, il liquido può venire espulso dalla batteria; evitare il contatto. Se si verifica un contatto accidentale, pulire con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, cercare anche assistenza medica.**  
Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazione o bruciature.
- **Usare solamente batterie originali con la tensione indicata sull'etichetta dell'utensile elettrico.** Se si usano Altre batterie, p.es. imitazioni, batterie ricondizionate o prodotti terzi, c'è un rischio di infortuni oltre che danni causati dall'esplosione delle batterie.
- **La tensione della batteria deve corrispondere a quella di caricamento del caricabatterie,** altrimenti c'è un rischio di incendio ed esplosione.
- **Ricaricare solamente con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto per un tipo di batteria può creare un rischio di incendio quando usato con un'altro.
- **Oggetti appuntiti come chiodi o cacciaviti, o forze esterne possono danneggiare la batteria.** Ciò può causare un cortocircuito interno e la batteria bruciare, fumare, esplodere o surriscaldarsi.

## Descrizione



- |    |                          |    |                                                           |
|----|--------------------------|----|-----------------------------------------------------------|
| 1  | Maniglia                 | 15 | Vano batteria                                             |
| 2  | LED stato di carica      | 16 | Ruota anteriore                                           |
| 3  | Interruttore On/Off      | 17 | Carcassa                                                  |
| 4  | Interruttore interblocco | 18 | Ruota posteriore                                          |
| 5  | Maniglia superiore       | 19 | Regolazione altezza di taglio                             |
| 6  | Cavo                     | 20 | Raccogliërba                                              |
| 7  | Leve di serraggio        | 21 | Barra di taglio                                           |
| 8  | Maniglia inferiore       | 22 | Batteria (EP20A (2,0 Ah), EP40A (4,0 Ah), EP60A (6,0 Ah)) |
| 9  | Sportello di scarico     | 23 | Pulsante rilascio batteria                                |
| 10 | Indicatore livello       | 24 | LED stato di carica                                       |
| 11 | Leve di serraggio        | 25 | Caricaatterie                                             |
| 12 | Maniglia                 |    |                                                           |
| 13 | Coperchio batteria       |    |                                                           |
| 14 | Chiave di sicurezza      |    |                                                           |

\*Opzionale. A seconda dell'ambito della fornitura.

## Istruzioni per l'uso

### Prima del primo utilizzo

Disimballare l'utensile da giardino e gli accessori e controllare che non manchi o sia danneggiata nessuna parte.

#### **i** **NOTA**

Le batterie (opzionale; a seconda Dell'ambito di fornitura) non sono completamente cariche alla consegna. Prima del primo utilizzo, caricare Completamente le batterie. Vedere il manuale utente del caricabatterie.

### Chiave di sicurezza



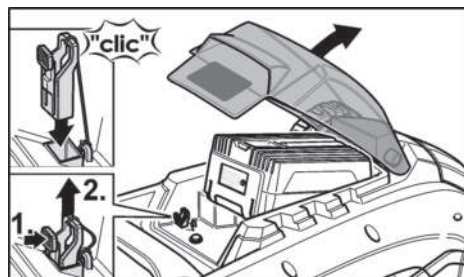
L'unità ha una chiave di sicurezza. La chiave è posta sotto il coperchio della batteria.

Rimuovendo la chiave, la fornitura d'energia al motore viene interrotta.

#### **!AVVERTENZA!**

Rimuovere la chiave di sicurezza:

- se l'unità è lasciata incostudita;
  - prima di controllare, pulire o eseguire altro lavoro sull'unità;
  - prima di rimuovere i blocchi;
  - se un oggetto estraneo viene colpito.; Controllare il tosaerba per danni, e fare riparare qualsiasi danno a un tecnico qualificato o un centro assistenza.
  - se l'unità inizia a vibrare eccessivamente.
- Per rimuovere la chiave premere il blocco (1.) ed estrarre la chiave di sicurezza (2.).



- Per inserire la chiave di sicurezza premerla verso il basso finché scatta.

### Montaggio



#### **AVVERTENZA!**

Prima di svolgere qualsiasi lavoro sull'utensile da giardino, rimuovere la chiave di sicurezza.

### Attaccare la maniglia

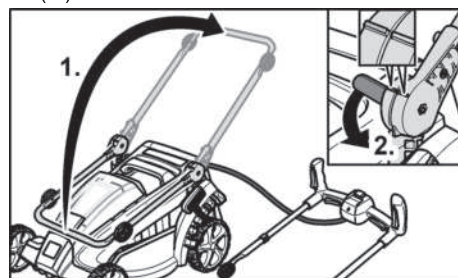


#### **PRECAUZIONE!**

Quando si piega o spiega la maniglia, il cavo può danneggiarsi. Assicurarsi che non lo sia.

Non sono richiesti utensili per attaccare la maniglia.

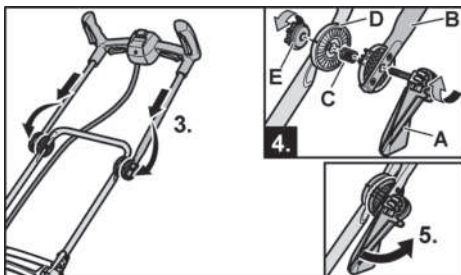
- Piega la maniglia inferiore all'insù (1.).
- Allineare i segni. Girare le leve di serraggio su entrambi i lati della maniglia inferiore (2.).



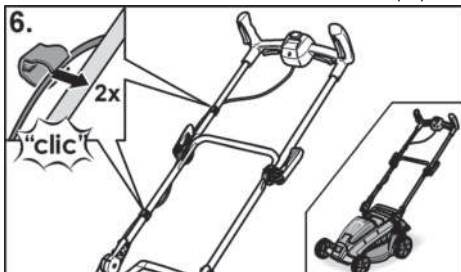
- Posizionare la maniglia superiore sull'inferiore (3.).
- Attaccare la maniglia superiore (4.). Inserire il bullone filettato della leva di serraggio (A) nei fori della maniglia superiore (B) e la maniglia inferiore (D). Tirare leggermente le maniglie da parte e posizionare la molla (C) tra di esse sul bullone filettato. Avvitare il dado (E) qualche giro sul bullone filettato.
- Girare le leve di serraggio (5.).

**i** **NOTA**

*Non è possibile girare completamente la leva di serraggio, allentare un poco il dado.*

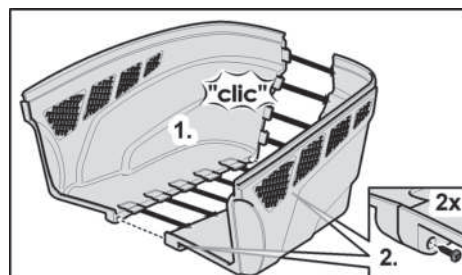


- Attaccare il cavo con i due morsetti (6.).

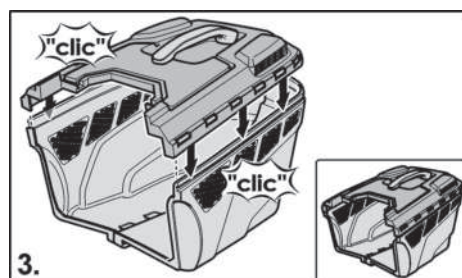


### Montaggio del raccoglierba

- Inserire le due parti inferiori finché scattano (1.).
- Girare le due viti sul fondo (2.).

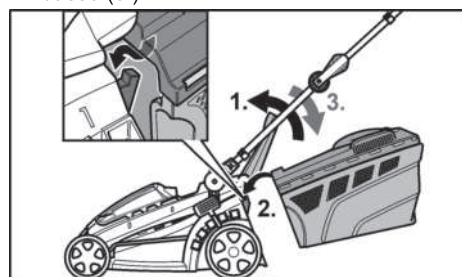


- Mettere la parte superiore e premerla finché scatta (3.).



### Attaccare il raccoglierba

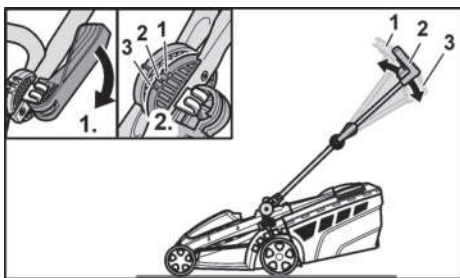
- Sollevare lo sportello di scarico (1.).
- Agganciare il sacco del raccoglierba nel tosaerba (2.).
- Ripiegare lo sportello di scarico verso il basso (3.).



## Regolare l'altezza della maniglia

Per adattarla all'utente la maniglia può essere regolata in tre diverse posizioni.

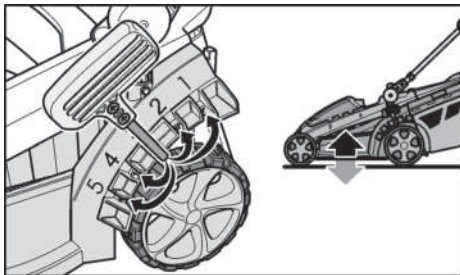
- Allentare la leva di serraggio (1.).
- Muovere la maniglia all'altezza desiderata (2.).
- Girare la leva di serraggio.



## Regolare l'altezza di taglio

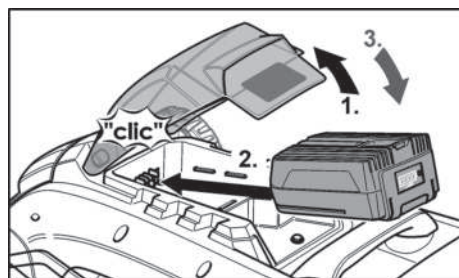
L'altezza di taglio può essere variata in 5 passi da 25 mm (1) a 75 mm (5) con la regolazione dell'altezza di taglio.

- Tirare leggermente la maniglia verso l'esterno.
- Impostare l'altezza di taglio richiesta..
- Rilasciare la leva.

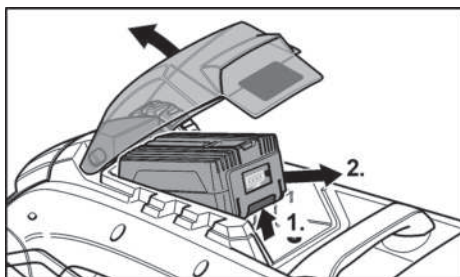


## Inserire/sostituire la batteria

- Caricare la batteria come descritto nel manuale utente del caricabatterie.
- Aprire il coperchio della batteria (1.).
- Premere la batteria carica nell'utensile elettrico finché scatta in posizione (2.).
- Chiudere il coperchio della batteria (3.).



- Per rimuovere, premere il pulsante di rilascio (1.) ed estrarre la batteria (2.).



**⚠ PRECAUZIONE!**  
 Proteggere i contatti della batteria quando la batteria non viene usata. Le parti metalliche sciolte possono cortocircuitare i contatti – Rischio d'esplosione e incendio!

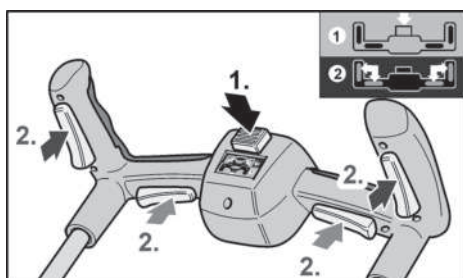


## Accendere/spegnere l'utensile elettrico

### Accensione

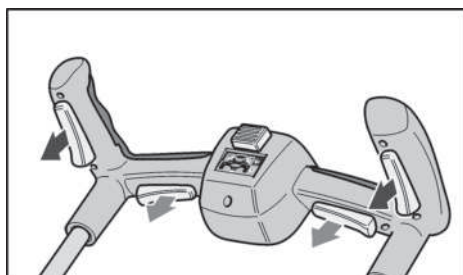
Per un comodo controllo l'unità ha quattro Interruttori On/Off sulla maniglia.

- Premere l'interruttore di interblocco e tenerlo schiacciato (1.).
- Premere qualsiasi interruttore On/Off (2.). Il motore gira.



### Spegnimento

- Rilasciare l'interruttore On-/Off.

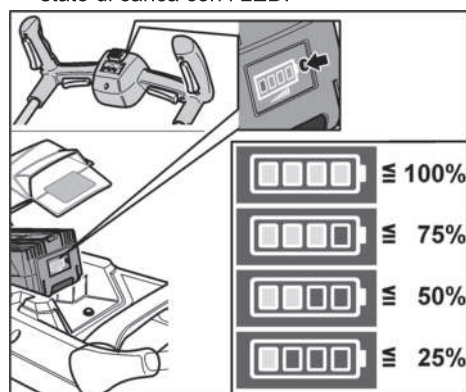


**⚠ AVVERTENZA!**  
Dopo aver rilasciato l'interruttore On/Off, la barra di taglio continua a funzionare per breve tempo. Rischio di infortunio!

## Stato di carica della batteria

L'unità ha un LED dello stato di carica sulla maniglia. Inoltre, lo stato di carica può essere controllato direttamente sulla batteria.

- Premere il pulsante per controllare lo stato di carica con i LED.

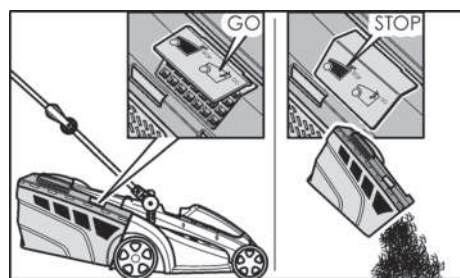


La spia si spegne dopo 5 secondi.

Se uno dei LED lampeggia, la batteria deve essere ricaricata. Se nessuno dei LED si accende dopo aver premuto il pulsante, la batteria è guasta e deve essere sostituita.

## Rimuovere e svuotare il raccoglierba

Se i tagli sono lasciati a terra o se l'indicatore di livello sul raccoglierba è chiuso (con il motore in funzione), il sacco del raccoglierba è pieno e dovrebbe essere svuotato immediatamente.



- Spegnerne il motore.
- Aspettare che la barra di taglio si fermi.
- Sollevare lo sportello di scarico.
- Rimuovere il raccoglierba.
- Riabbassare lo sportello di scarico.
- Svuotare il raccoglierba.
- Prima di agganciare, rimuovere qualsiasi ostruzione dall'area di taglio.

### Lavorare senza il raccoglierba

Ogni volta si stacca il raccoglierba, lo sportello si abbassa.

Quando si lavora senza il raccoglierba, l'erba falciata viene espulsa direttamente dal basso.

### Consigli sulla cura del prato

Ecco alcuni consigli per aiutare a mantenere un prato dall'aspetto sano e garantire una crescita uniforme:

- I prati sono composti da vari tipi d'erba. Falciare con frequenza promuove la crescita dell'erba, rafforza le radici e rassoda la zolla. Se si taglia raramente l'erba, si aumenta lo sviluppo dei tipi a crescita alta e di altre erbacce come trifoglio, margherite).
- L'altezza normale di un prato è circa 4-5 cm. Solo un terzo dell'altezza totale dovrebbe essere falciato; quindi tagliare l'erba di 7-8 cm A un'altezza normale.
- Cercare di non tagliare l'erba più corta di 4 cm, altrimenti il prato soffre durante i periodi asciutti.
- Se l'erba è cresciuta particolarmente alta (per esempio, durante le vacanze), ritagliarla all'altezza normale in diverse fasi.
- Quando si falcia, sovrapporre sempre leggermente le parti falciate.

### Manutenzione e cura

#### **AVVERTENZA!**

*Prima di eseguire qualsiasi manutenzione e lavoro di pulizia sull'utensile da giardino, rimuovere la batteria.*

*Utensile da taglio affilato! Indossare guanti protettivi.*

#### Pulizia

##### Tosaerba

#### **AVVERTENZA!**

*Non usare acqua o detersivi liquidi.*

Ogni volta possibile, pulire sempre l'unità direttamente dopo la falciatura.

- Rimuovere la batteria.
- Rimuovere il raccoglierba.
- Dopo la falciatura, pulire sempre il tosaerba con una spazzola manuale.
- Rimuovere i residui d'erba con cura fuori dall'area di taglio. Rimuovere i depositi di taglio incollati usando un bastoncino.
- Tenere le griglie di ventilazione pulite e spolverate.

##### Raccoglierba

- Per la pulizia completa, il raccoglierba può essere lavato con un tubo.
- Per assicurarsi che l'indicatore di livello funzioni correttamente, pulire con regolarità l'area sotto di esso all'interno del raccoglierba con una spazzola manuale.

### Sostituire/riaffilare la barra di taglio

#### **AVVERTENZA!**

*Per proteggersi dagli infortuni da parte della barra di taglio, far eseguire a un centro specializzato tutto il lavoro come sostituire o riaffilare la barra di taglio (utensili speciali richiesti).*

*I ricambi devono essere conformi ai requisiti specificati dal produttore. Quindi usare solamente ricambi originali o autorizzati dal produttore.*

## Riparazioni

Controllare l'unità per danni. Le riparazioni possono essere eseguite solamente da un centro servizio clienti autorizzato.

## Conservazione

### Informazioni generali

- Rimuovere la chiave di sicurezza prima di riporla.
- Riporre l'unità in un luogo asciutto e non freddo (10-25 °C).
- Riporre la batteria e l'unità separatamente.
- Caricare la batteria prima di riporre l'unità in inverno.
- Tenere l'unità, in particolare i componenti in plastica, lontano da olio dei freni, benzina, prodotti petroliferi, olio penetrante, ecc. Questi contengono sostanze chimiche che possono danneggiare, attaccare o distruggere i componenti in plastica dell'unità.
- Fertilizzanti e altri agenti chimici da giardino contengono sostanze che possono avere un effetto altamente corrosivo sulle parti metalliche dell'unità. Quindi non riporre l'unità vicino a tali sostanze.

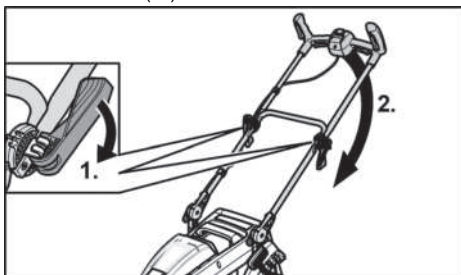
### Ripiegare il tagliaerba

#### **PRECAUZIONE!**

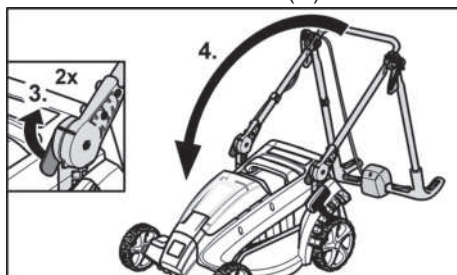
Quando si piega o spiega la maniglia, il cavo può essere danneggiato. Assicurarsi che non lo sia.

La maniglia può essere piegata verso il basso per facilitare la conservazione e il trasporto.

- Allentare le leve di serraggio sulla maniglia superiore (1.) e muovere la maniglia all'indietro (2.).



- Allentare le leve di serraggio sulla carcassa (3.) e muovere la maniglia inferiore in avanti e metterla sulla carcassa (2.).



## Specifiche tecniche

Apparecchio		Tosaerba	
Tipo		ARM3740Li	
Tensione nominale		V=	40
Tipo Batteria	EP20A	Ah	2.0
	EP40A	Ah	4.0
	EP60A	Ah	6.0
Ampiezza di taglio		mm	370
Altezza di taglio		mm	25-75
Capacità raccogliherba		l	40
Regime minimo		r.p.m.	4000
Livello potenza sonora L <sub>WA</sub>		dB(A)	96
Peso secondo Procedura "EPTA 01/2003" (senza batteria)		kg	15,5
Peso batteria	EP20A	kg	0.9
	EP40A	kg	1.3
	EP60A	kg	1.7



## Smaltimento

Questo prodotto non deve essere smaltito con i tuoi altri rifiuti domestici. In qualità di consumatore, sei obbligato a restituire tutti i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche per il corretto smaltimento di questi rifiuti pericolosi. Rivenditori, produttori e importatori, invece, sono obbligati a ritirare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate che hanno nella loro gamma. La raccolta e il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche protegge le risorse naturali. Inoltre, la salute e l'ambiente sono protetti attraverso il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta e lo smaltimento e il riciclaggio di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, per favore contatta l'Ufficio Federale dell'Ambiente (UFAM), la tua azienda locale di smaltimento dei rifiuti, il rivenditore da cui hai acquistato questo dispositivo o il produttore del dispositivo.

## Conformità



Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dal rispetto delle norme elencate.

2006/42/CE

2014/35/UE  
Direttiva Bassa Tensione (LVD)

2014/30/UE  
Compatibilità Elettromagnetica (EMC)

(UE) 2015/863  
Limitazione di (uso di determinate) sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)

LVD EN60335-1  
EN60335-2-77  
EN62233

EMC EN55014-1  
EN55014-2

## Garanzia

Questo apparecchio è un prodotto di qualità, costruito accuratamente secondo lo stato attuale della tecnica e utilizzando un materiale comune di buona qualità. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a decorrere dalla data di consegna, che deve essere certificata con scontrino di cassa, fattura o bolla di consegna. Nel periodo di garanzia il nostro servizio clienti si impegna ad eliminare tutti i difetti di funzionamento, per i quali sia possibile dimostrare l'origine dovuta a difetti del materiale e non a un trattamento non conforme alle nostre istruzioni per l'uso. La garanzia si espleta a nostra discrezione riparando gratuitamente i pezzi difettosi o sostituendoli con pezzi funzionanti. I pezzi sostituiti tornano di nostra proprietà. La riparazione o sostituzione dei singoli pezzi non implica il prolungamento del periodo di garanzia, così come non riaccende un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio in uso. Non è prevista una scadenza di garanzia propria per i pezzi di ricambio montati. Non rientrano nella garanzia danni e carenze degli apparecchi o di loro parti dovuti a sollecitazione impropria, trattamento e manutenzione irregolare.


Lo stesso vale per la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, nonché per l'installazione di pezzi di ricambio e accessori che non rientrano nel nostro assortimento. Interventi o modifiche all'apparecchio apportati da persone che non ne hanno l'autorità, causano l'annullamento della garanzia.

## ARM3740Li

it

La garanzia non si applica a pezzi logorati in seguito a naturale usura. **In caso di reclami di garanzia, guasti, necessità di pezzi di ricambi o accessori, rivolgersi alla Centrale Servizio Clienti indicata qui di seguito:**

### Centrale Servizio Clienti:

 Vertrieb/Distribution / Distribuzione:  
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich  
Migros France SAS, F-74160 Archamps

 **M-INFOLINE**  
**CH- 0800 84 0848**  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

**DO IT+GARDEN**  
**MIGROS**

## ARM3740Li

acquistato da:

in (località, via):

Nome dell'acquirente:

Via, Nr. civivo

CAP, Località:

Telefono:

Data, Firma:

Descrizione del difetto:







## Original Konformitätserklärung



- (D) erklärt folgende Konformität gemäss EU-Richtline und Normen für den Artikel
- (F) déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article
- (I) dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo


### Batterie-Rasenmäher /ARM3740Li


- 
- 
- Anwendbare EG-Richtlinien:  
2006/42/EG
  - Angewandte harmonisierte Normen:  
EN 60335-1, EN60335-2-77 , EN 62233,  
EN ISO 3744, ISO 11094, EN55014-1,  
EN55014-2, EK9-BE-52, EK9-BE-34
  - Zusätzlich angewandte EG-Richtlinien:  
2004/108/EG (bis 19.04.2016),  
2014/30/EU (ab 20.04.2016);  
2000/14/EG
  - Bewertungsverfahren gemäß 2000/14/EG, Anhang V :  
Gemessener Schalleistungspegel..92,2 dB(A)  
Garantierter Schalleistungspegel..... 96 dB(A)  
Marge d'incertitude K .....3 dB

## Contents

Symbols used in this manual	50
Symbols on the power tool	50
For your safety	51
Overview	56
Instructions for use	57
Tips on lawn care	61
Maintenance and care	61
Technical specifications	62
Disposal information	63
CE-Declaration of Conformity	63
Guarantee	63

## Symbols used in this manual

 **WARNING!**  
Denotes impending danger. Non-observance of this warning may result in death or extremely severe injuries.

 **CAUTION!**  
Denotes a potentially dangerous situation. Non-observance of this warning may result in injury or damage to property.

 **NOTE**  
Denotes application tips and important information.

## Symbols on the power tool



General safety warning!



Before switching on the power tool, read the operating manual!



Remove the safety key before carrying out any work on the unit and before leaving the unit.



Keep third parties away from the danger area! Always maintain a safe distance from the garden tool when it is working!



Ejected objects and rotating parts can cause serious injuries.



**CAUTION!** Sharp cutting tool! Keep hands and feet away from the cutter bar!



**CAUTION!** The device must not be operated without a protective hood (discharge flap) and a grass catcher.



Protect the device from rain and do not leave it outdoors in the rain!



The guaranteed sound power level is 96 dB.



Disposal information (See page 30)!



Direct current (DC)

## For your safety

### **WARNING!**

Before using the garden tool, read and follow:

- these operating instructions,
- the user instructions of associated/supplied accessories (charger, battery),
- the currently valid site rules and the regulations for the prevention of accidents.

### User

This garden tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.

Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the garden tool.

Supervise children. This will ensure that children do not play with the unit.

### Intended use

This garden tool is intended exclusively

- to mow the lawns in the private sector,
- according to the descriptions and safety instructions indicated in this operating manual.

Any other use is not as intended. Improper use is not covered by the warranty and the manufacturer will reject any liability. The user is liable for all injuries to third parties and damage to their property.

Operate the unit only in the technical condition as stipulated and delivered by the manufacturer.

Arbitrary changes to the unit will exclude the manufacturer from any liability for resulting injury and/or damage.

## General Power Tool Safety Warnings

### **WARNING!**

**Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term “power tool” in all of the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

### Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

### Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## Safety instructions for lawnmower

### General safety instructions

- To ensure your safety and for the safety of others, read this operating manual and its safety instructions before using the device. Please keep the operating manual and its safety instructions safe for subsequent use and always have them ready to hand.
- If the unit changes ownership, hand over the operating manual with the unit.
- Persons who operate the unit must not be under the influence of intoxicants (e.g. alcohol, drugs or medication).
- Operate the unit only in the technical condition stipulated and delivered by the manufacturer. Unauthorised changes to the unit exclude liability of the manufacturer for any resulting damage and/or injury.
- Use the unit only in daylight or in good artificial lighting.
- Use the unit in dry conditions only. Protect it from rain and moisture. The ingress of water into the unit increases the risk of an electric shock.
- Switch the unit off and remove the safety key under the following conditions:
  - if the unit is left unattended;
  - before checking, cleaning or performing other work on the unit;
  - before removing blockages;
  - if a foreign object is hit; Check the lawnmower for damage, and have any damage repaired at a qualified technician or a service centre.
  - if the unit starts vibrating excessively.

### Before starting the unit

- Before starting work, familiarise yourself with the unit and its functions as well as its controls.
- Inspect the lawnmower before switching it on and check for signs of wear and damage. Never use the lawnmower with damaged or missing guards, e.g. discharge flap and/or grass catcher, housing, etc. Have damage repaired by a qualified technician or the service centre.
- Do not use a unit which has a defective switch and can no longer be switched on or off.
- When working with or on the unit, always wear sturdy footwear and long trousers. Do not operate the unit when barefoot or wearing sandals.
- Check the terrain on which the unit will be used and remove any all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects, which could be picked up by the unit, to avoid endangering people.

### When using the unit

- Do not switch on the unit if there are persons (particularly children) or animals in the immediate vicinity. Ensure that children do not play with the unit.
- Interrupt working if you notice that persons (particularly children) or pets are nearby.
- Working on steep slopes can be dangerous.
  - Ensure that you have a firm footing and mow slowly.
  - Always mow across the slope and not up and down.
  - Be particularly careful when changing direction. There is a risk of tripping!
  - Do not mow on steep slopes.
- Be particularly careful when mowing backwards and pulling the lawnmower towards yourself.
- Do not tilt the lawnmower when switching on the motor.
- Maintain a safe distance as provided by the handle frame.



- Do not switch on the motor until your feet are at a safe distance from the cutter bar.
- Be careful and do not reach into the rotating cutter bar.
- Switch the lawnmower off before tilting or transporting it, e.g. from/to lawn or over paths.
- Never run over gravel while the motor is running. There is a risk of being hit by stones!
- Before lifting or transporting the lawnmower, switch the motor off, pull out the safety key and wait until the cutter bar has come to a standstill.
- Do not adjust the cutting height until the motor has been switched off and the cutter bar has come to a standstill.
- Never open the discharge flap while the motor is running.
- Before removing the grass catcher, switch the motor off and wait until the cutter bar has come to a standstill. After emptying the grass catcher, carefully re-attach it and ensure that the grass catcher is attached securely to the lawnmower.
- If possible, do not mow wet grass.
- Do not work with the garden tool in a potentially explosive environment in which there are flammable liquids, gases or dust. The unit may generate sparks which could ignite the dust or the vapours.
- When interrupting work, never leave the unit unattended and keep it in a safe place.

#### After using the unit

- Switch the unit off, remove the safety key and then place the unit in a safe location.
- Do not keep the unit within the reach of children.
- Ensure that the ventilation slots in the unit are clean.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the lawnmower is in safe working condition.
- Check the grass catcher frequently for wear or damages.

- Use only the cutter bar, which are intended for this lawnmower.
- Spare parts must conform with the requirements specified by the manufacturer. Therefore use original spare parts only or spare parts authorised by the manufacturer. When replacing parts, please follow the supplied installation instructions and remove the battery beforehand.
- Have repairs carried out exclusively by a qualified technician or a service centre.

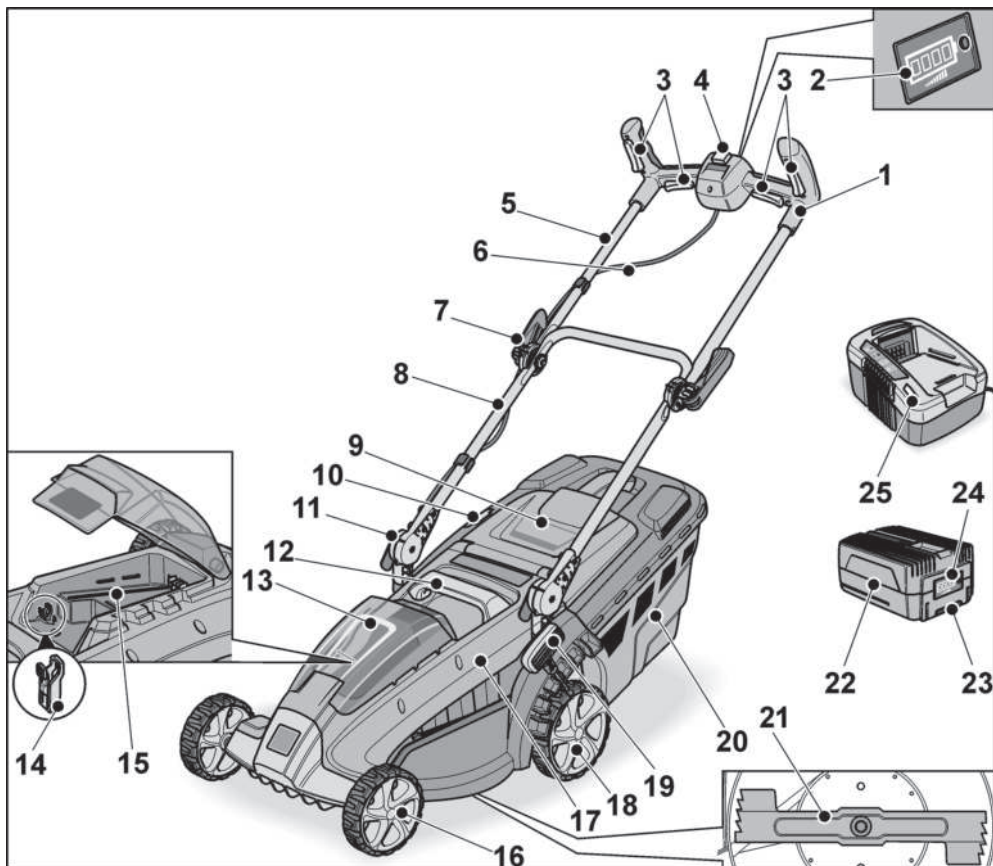
#### Safety instructions for the battery charger

- **Keep the battery charger away from rain or moisture.** Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.
- **Keep the battery charger clean.** Contamination can lead to danger of an electric shock.
- **Before each use, check the battery charger, cable and plug. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. Have repairs performed only by a qualified technician and only using original spare parts.** Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of an electric shock.
- **Do not place any objects on the battery charger and do not place the battery charger on soft surfaces.** There is a risk of fire.
- **Always check that the mains voltage matches the voltage indicated on the rating plate of the battery charger.**
- **Never use the charger if cable, plug or the unit itself has been damaged by external influences.** Take the charger to the nearest service centre.
- **Never open the battery charger.** If the battery charger is defective, take it to a service centre.

## Safety instructions for Li-ion batteries

- **Do not open the battery.**  
There is a risk of a short-circuit.
- **Protect the battery from heat, e.g. from continuous exposure to sunlight, fire, water and humidity.**  
There is a risk of explosion.
- **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted.** Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**  
Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Use only original batteries with the voltage indicated on the rating plate of your electric power tool.** If other batteries are used, e.g. imitations, reconditioned batteries or third-party products, there is a risk of injuries as well as damage caused by exploding batteries.
- **The battery voltage must match the battery charging voltage of the battery charger.**  
Otherwise there is a risk of fire and explosion.
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Pointed objects, such as nails or screwdrivers, or external forces may damage the battery.** This may cause an internal short-circuit and the battery to burn, smoke, explode or overheat.

## Overview



- |    |                               |    |                                                         |
|----|-------------------------------|----|---------------------------------------------------------|
| 1  | Handlebar                     | 15 | Insertion slot for battery                              |
| 2  | LED state of charge indicator | 16 | Front wheel                                             |
| 3  | On/Off switch                 | 17 | Housing                                                 |
| 4  | Switch interlock              | 18 | Rear wheel                                              |
| 5  | Upper handle                  | 19 | Cutting height adjustment                               |
| 6  | Cable                         | 20 | Grass catcher                                           |
| 7  | Quick-clamping levers         | 21 | Cutter bar                                              |
| 8  | Lower handle                  | 22 | Battery * (EP20A(2,0 Ah), EP40A(4,0 Ah), EP60A(6,0 Ah)) |
| 9  | Discharge flap                | 23 | Release button for battery                              |
| 10 | Level indicator               | 24 | LED state of charge indicator                           |
| 11 | Quick-clamping levers         | 25 | Battery charger *                                       |
| 12 | Handle                        |    |                                                         |
| 13 | Battery cover                 |    |                                                         |
| 14 | Safety key                    |    |                                                         |

\* Optional. Depending on delivery scope.

## Instructions for use

### Before initial operation

Unpack the garden tool and accessories and check that no parts are missing or damaged.

#### **i** NOTE

The batteries (optional; depending on delivery scope) are not fully charged on delivery. Prior to initial operation, charge the batteries fully. See user manual of the battery charger.

### Safety key



The unit has a security key. The key is located under the battery cover.

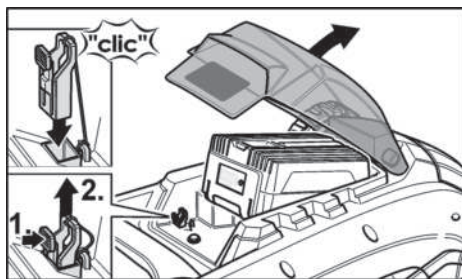
By removing the key, the power supply to the motor is interrupted.

#### **⚠** WARNING!

Remove the safety key:

- if the unit is left unattended;
- before checking, cleaning or performing other work on the unit;
- before removing blockages;
- if a foreign object is hit.; Check the lawnmower for damage, and have any damage repaired at a qualified technician or a service centre.
- if the unit starts vibrating excessively.

- To remove the key press the lock (1.) and pull out the safety key (2.).



- To insert the safety key press down the key until it clicks.

### Assembling

#### **⚠** WARNING!

Before performing any work on the garden tool, remove the safety key.

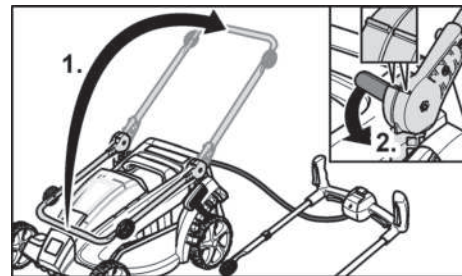
### Attaching the handlebar

#### **⚠** CAUTION!

When collapsing or unfolding the handlebar, the cable may be damaged. Ensure that the cable is not kinked.

Tools are not required to attach the handle bar.

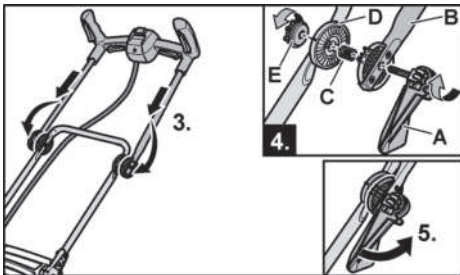
- Fold the lower handle upwards (1.).
- Align the marks. Flip the quick-clamping levers on both sides of the lower handle (2.).



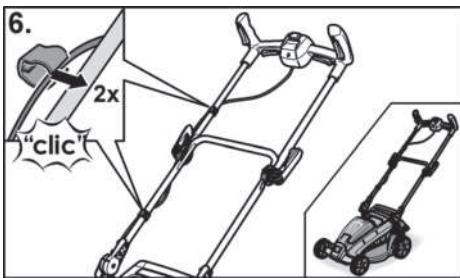
- Place the upper handle on the lower handle (3.).
- Attach the upper handle (4.).  
Insert the threaded bolt of quick-clamping lever (A) through the holes in the upper handle (B) and the lower handle (D).  
Pull the handles slightly apart and place the spring (C) between the handles on the threaded bolt.  
Screw the nut (E) a few turns onto the threaded bolt..
- Flip the quick-clamping levers (5.).

**i NOTE**

*Is it not possible to completely flip the quick-clamping lever, loosen the nut slightly.*

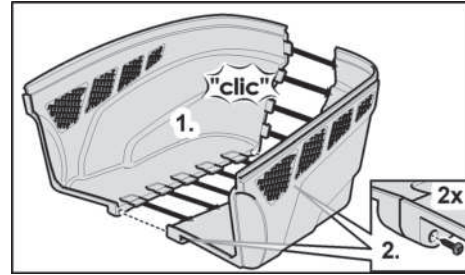


- Attach the cable with the two cable clamps (6.).

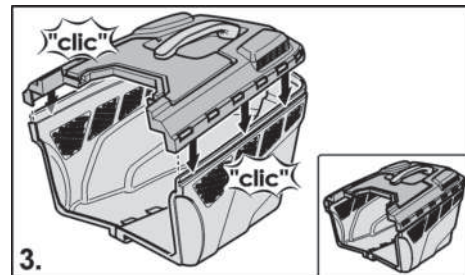


### Assembling the grass catcher

- Insert the two lower parts together until it clicks (1.).
- Turn in the two screws at the bottom (2.).

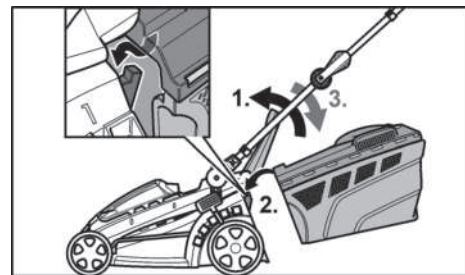


- Put on the upper part and press it together until it clicks (3.).



### Attaching the grass catcher

- Lift the discharge flap (1.).
- Hook the grass catcher bag into the lawnmower (2.).
- Fold the discharge flap down again (3.).

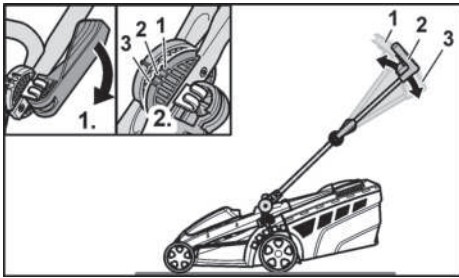




### Adjusting the handle height

To adapt to the height of the user the handlebar can be adjusted to three different positions.

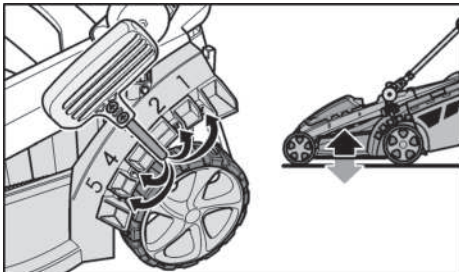
- Loosen the quick-clamping lever (1.).
- Move the handle to the desired height (2.).
- Flip the quick-clamping lever.



### Adjusting the cutting height

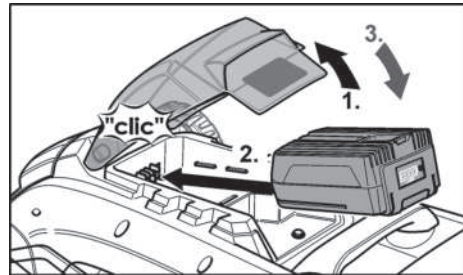
The cutting height can be varied in 5 steps from 25 mm (1) to 75 mm (5) with the cutting height adjustment.

- Pull the handle outwards slightly.
- Set the required cutting height..
- Release the lever again.

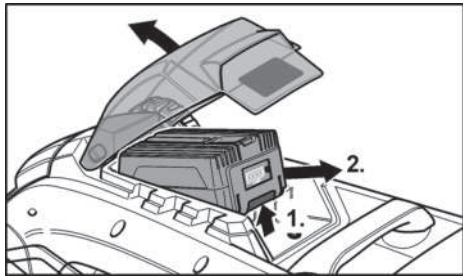


### Inserting/replacing the battery

- Charging the battery as described in the user manual of the charger.
- Open the battery cover (1.).
- Press the charged battery into the power tool until it clicks into place (2.).
- Close the battery cover (3.).



- To remove, press the release button (1.) and pull out the battery (2.).



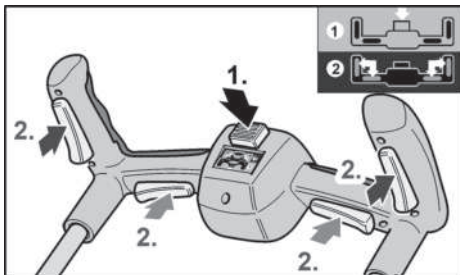
**CAUTION!**  
Protect the battery contacts when the battery is not being used. Loose metal parts may short-circuit the contacts – Explosion and fire hazard!

## Switching on/off the power tool

### Switching on

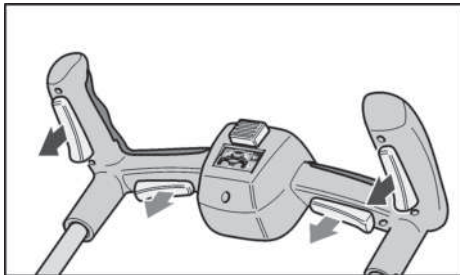
For convenient handling the unit has four On/Off switches on the handlebar.

- Press the switch interlock and hold down (1.).
- Press any On/Off switch (2.).  
The motor runs.



### Switching off

- Release the On-/Off-switch.

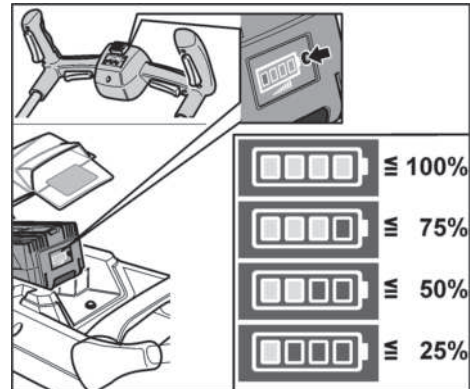


**⚠ WARNING!**  
After release the On/Off switch, the cutter bar continues running briefly. Risk of injury!

## Battery state of charge

The unit has a LED state of charge indicator on the handlebar. In addition, the charge status can be checked directly on the battery.

- Press the button to check the state of charge at the state of charge indicator LEDs.

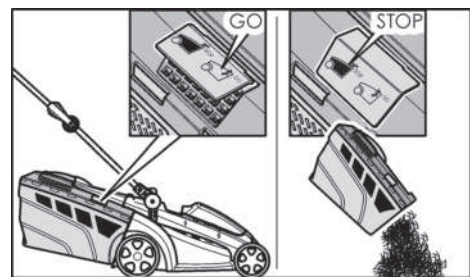


The indicator goes out after 5 seconds.

If one of the LEDs flashes, the battery must be recharged. If none of the LEDs light up after the button is pressed, the battery is faulty and must be replaced.

## Removing and emptying the grass catcher

If clippings are left lying on the ground or if the level indicator on the grass catcher is closed (with the motor running), the grass catcher bag is full and should be emptied immediately.



- Switch the motor off.
- Wait until the cutter bar stops.
- Lift the discharge flap.
- Remove the grass catcher.
- Lower the discharge flap down again.
- Empty the grass catcher.
- Before hooking, remove any obstructions from the cutting area.

### Working without the grass catcher

Whenever you detach the grass catcher, the deflector flap drops down.

When working without the grass catcher, the mowed grass is ejected directly downwards.

### Tips on lawn care

Here are some tips to help you keep your lawn looking healthy and ensure uniform growth:

- Lawns consist of various grass types. Frequent mowing promotes the growth of grass, resulting in strong roots and a firm sward. If you seldom cut the grass, you will enhance the development of high-growing types of grass and other weeds, such as clover, daisies).
- The normal height of a lawn is approx. 4–5 cm. Only one third of the total height should be mown; therefore cut 7–8 cm long grass to normal height.
- Try not to cut the grass shorter than 4 cm, otherwise the lawn will suffer during dry periods.
- If the grass has grown particularly high (for example, during a holiday period), cut it back to its normal height in several stages.
- When mowing, always overlap the mown swaths slightly.

## Maintenance and care

### **WARNING!**

*Before performing any maintenance and cleaning work on the garden tool, remove the battery.*

*Sharp cutting tool! Wear protective gloves.*

### Cleaning

#### Lawn mower

### **WARNING!**

*Do not use water or liquid detergents.*

Whenever possible, always clean the unit directly after mowing.

- Remove the battery.
- Remove the grass catcher.
- After mowing, always clean the lawnmower with a hand brush.
- Remove grass residues carefully out of the cutting area. Remove stuck clipping deposits using a stick.
- Keep the ventilation slits clean and dust-free.

#### Grass catcher

- For thorough cleaning, the grass catcher can be cleaned with a hose.
- To ensure that the level indicator functions correctly, regularly clean the area under the level indicator on the inside of the grass catcher with a hand brush.

### Replacing/regrinding the cutter bar

### **WARNING!**

*To protect against injury from the cutter bar, have a specialist garage perform all work such as replacing or regrinding the cutter bar (special tools required).*

*Spare parts must conform with the requirements specified by the manufacturer.*

*Therefore use original spare parts only or spare parts authorised by the manufacturer.*

## Repairs

Check the unit for damage. Repairs may be carried out by an authorised customer service centre only.

## Storage

### General informations

- Remove the safety key before storing.
- Store the unit in a dry and frost-free place (10-25 °C).
- Store the battery and the unit separately.
- Charge the battery before storing the unit in winter.
- Keep the unit, in particular its plastic components, away from brake fluids, petrol, petroleum products, penetrating oil, etc. They contain chemical substances which may damage, attack or destroy the plastic components of the unit.
- Fertilisers and other garden chemicals contain substances which may have a highly corrosive effect on the metal parts of the unit. Therefore do not store your unit near these substances.

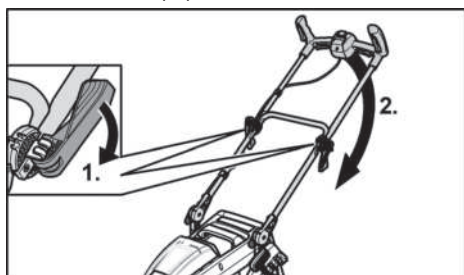
### Folding the lawnmower

#### ⚠ CAUTION!

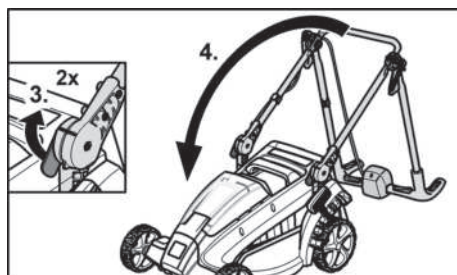
*When collapsing or unfolding the handlebar, the cable may be damaged. Ensure that the cable is not kinked.*

The handle bar can be folded down to facilitate storage and transport.

- Loosen the quick-clamping levers on the upper handle (1.) and move the handle backwards (2.).



- Loosen the quick-clamping levers on the housing (3.) and move the lower handle forwards and put on the housing (2.).



## Technical specifications

Appliance		Lawnmower	
Type		ARM3740Li	
Nominal voltage		V	40
Battery type	EP20A	Ah	2.0
	EP40A	Ah	4.0
	EP60A	Ah	6.0
Cutting width		mm	370
Cutting height		mm	25-75
Capacity grass catcher		l	40
Idle speed		r.p.m.	4000
Sound power level L <sub>WA</sub>		dB(A)	96
Weight according to "EPTA Procedure 01/2003" (without battery)		kg	15,5
Weight battery	EP20A	kg	0.9
	EP40A	kg	1.3
	EP60A	kg	1.7



## Disposal information

This product must not be disposed of with your other household waste. As a consumer, you are obliged to return all waste electrical and electronic equipment for proper disposal of this hazardous waste. Dealers, manufacturers and importers, on the other hand, are obliged to take back used electrical and electronic equipment that they have in their range free of charge. The collection and recycling of waste electrical and electronic equipment protects natural resources. In addition, health and the environment are protected through the recycling of electrical and electronic equipment. For more information about collection points and the disposal and recycling of old electrical and electronic equipment, please contact the Federal Office for the Environment (BAFU), your local waste disposal company, the dealer where you bought this device or the manufacturer of the device.

## Conformity



The product complies with the provisions of the following guidelines. Conformity is ensured by compliance with the listed standards.

2006/42/EC  
2014/35/EU  
Low Voltage Directive (LVD)  
2014/30/EU  
Electromagnetic Compatibility (EMC)  
(EU) 2015/863  
Restriction (of the use of certain) hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

LVD      EN60335-1  
            EN60335-2-77  
            EN62233

EMC      EN55014-1  
            EN55014-2

## Guarantee

This device is a quality product. It has been designed in accordance with current technical knowledge and carefully built using usual good materials. The guarantee period is 24 months and begins at the time of handover, which must be verified by receipt, invoice or delivery note. Within the warranty period, all functional errors that can be proven to be due to material defects despite careful handling in accordance with our operating instructions will be eliminated by our customer service. The guarantee takes place in such a way that defective parts are repaired free of charge or replaced with perfect parts, at our discretion. Replaced parts become our property. The repair or replacement of individual parts does not extend the warranty period, nor does a new warranty period for the device start. There is no separate guarantee period for built-in spare parts. We do not assume any guarantee for damage and defects in devices or their parts that occur as a result of excessive stress, improper handling and maintenance. This also applies to non-compliance with the operating instructions and the installation of spare parts and accessories that are not listed in our range. Any intervention or modifications to the device by persons not authorized by us will void the warranty.



ARM3740Li

en

The warranty does not apply to parts that are worn out through natural wear and tear. **In the event of a warranty claim, faults, spare parts or accessories, please contact the customer service center listed here:**

**Customer Service Center:**



Vertrieb/Distribution / Distribuzione:  
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich  
Migros France SAS, F-74160 Archamps



M-INFOLINE  
CH- 0800 84 0848  
www.migros.ch

**DO IT+GARDEN**  
**MIGROS**

ARM3740Li

bought from

in (Place, street)

name of the buyer

street, house no.

postcode

Telephone

Date, signature

Error description